

N O R D ♦ B O T T E

Ihre bürgernahe Stadtteilzeitung

D-Angermund • D-Kalkum • D-Wittlaer • D-Kaiserswerth • D-Lohausen • D-Stockum • D-Golzheim • DU-Rahm • DU-Serm • DU-Ungelsheim • DU-Huckingen

Nr. 14 Jahrgang 20

3. August 2007

Auflage 28.000

HEIZÖL

kostengünstig, schnell und zuverlässig...



Düsseldorf

Rufen Sie uns an!
0211 - 16 90 90

PLA-WO-TEX
Raumgestaltung GmbH

Dekorationen / Gardinen
Wandbespannung / Teppichböden
Anfertigung und Aufarbeitung
von Polstermöbeln aus Meisterhand

Der Meisterpavillon

Kaiserswertherstraße 408a 40474 Düsseldorf
Tel 0211 34 26 22 Mobil 0171 2110730

Bauzentrum Nöcker



Mit uns kann das Bauen losgehen

GEÖFFNET Montag bis Freitag 7.00 - 17.00 Uhr
Samstag 7.30 - 13.00 Uhr

Theodorstr. 280
40472 Düsseldorf
Tel: 0211/90484-0, Fax: 0211/90484-50
www.noecker-baustoffe.de, info@noecker.i-m.de

Praxis für Familienrecht
Dahmen-Lösche

Praxis Düsseldorf
Julia Ehm
Rechtsanwältin
Hüttenstr. 3
40215 Düsseldorf
Telefon: 0211/600 10-09
Fax: -31

Praxis Duisburg
Heike Dahmen-Lösche
Rechtsanwältin und
Fachanwältin für Familienrecht
Erftr. 9
47051 Duisburg
Telefon: 0203/335062, Fax: -63

www.praxis-fuer-familienrecht.de

Kompetente, individuelle Beratung in allen Angelegenheiten
des Familienrechts z. B.: Scheidung, Zugewinnausgleich
und Vermögensauseinandersetzung, Unterhalt,
Sorge- und Umgangsrecht und Erbrecht.

Mitglied des Netzwerks deutscher Familienrechtsexperten e. V.

Fenster Fröhlich

- Qualität vom Fachbetrieb!
- Einbau und Aufmaß
- Kundendienst aller Fabrikate/Dichtungen

Fenster • Rollläden • Haustüren • Reparaturen

Kopernikusstr. 45-47 · 47167 Duisburg · Fax 02 03 / 4 06 10 67
☎ 02 03 / 40 40 45 · ☎ 02 03 / 99 99 / 0-9
fenster-froehlich@t-online.de / www.fenster-froehlich.de

mahlmann

immobilien + hausverwaltung gmbh

Für internationale Firmen suchen wir
ständig exklusive Häuser und Wohnungen
zum Kauf oder Miete.

Kreuzbergstraße 1-3
40489 Düsseldorf-Kaiserswerth
Seit 1987 Vermittlung und Verwaltung
exklusiver Häuser und Wohnungen

Sammel-Nr.: 02 11 / 40 22 00-0
www.mahlmann.de
Lieber gleich zum RDM-Makler
unabhängig · sachkundig · RDM-geprüft

Service und Kompetenz

in Duisburg-Huckingen



Mündelheimer Straße 11 • 47259 Duisburg • Tel. 0203 / 782002 • www.haas-euronics.de

100 Jahre Freiwillige Feuerwehr Angermund



Nicht nur Karneval geht es bei der Freiwilligen Feuerwehr Löschgruppe Angermund hoch
her: Elmar Weilers (links) und Gregor Öller. Foto & Text: Gabriele Schreckenberg

Das Motto der Freiwilligen Feuerwehr Angermund gilt über den Festtag, an dem das 100-jährige Bestehen gefeiert wird, hinaus: „Für und mit Angermund“. Gegründet am 1. August 1907 von dem damaligen Polizeikommissar Wilhelm Sonnen unterstand die Wehr zunächst dem Brandmeister Heinrich Speckamp und ging 1975 im Zuge der Gebietsreform vom Amt Angerland in den Besitz der Stadt Düsseldorf über. Grund genug für die Löschgruppe Angermund, die mit 31 aktiven Feuerwehrleuten, davon eine Feuerwehrfrau, 19 Mitgliedern der Alters- und Ehrenabteilung und 12 Jugendfeuerwehrleuten gut bestückt ist, das 100-jährige Bestehen am 10. und 11. Au-

gust kräftig zu feiern. „Gott zur Ehr – dem Nächsten zur Wehr“ ist dabei nicht nur Leitfaden des Jubiläumsfests.

Retten Löschen Bergen Schützen

Doch auch, wenn sich vieles verändert hat in 100 Jahren, gilt bei der Feuerwehr noch immer die Verpflichtung zum Wohl und zum Schutz

der Allgemeinheit – nicht nur in der Rosenstadt, sondern im ganzen Stadtgebiet. Noch immer ist der Einsatz der bestens geschulten Einsatzleute ehrenamtlich. Doch die Ausbildungsbedingungen für die Freiwilligen sind fast inzwischen genauso anspruchsvoll wie für die Berufsfeuerwehrleute. 59 Einsätze im vergangenen Jahr, mehr als 70 Einsätze bei dem Orkantief Kyrill im Januar diesen Jahres – stolz ist die Bilanz der Löschgruppe Angermund, die von Brandinspektor Elmar Weilers geleitet wird. Oberbrandmeister Wolfgang Stecher und Unterbrandmeister Gregor Öller unterstützen Weilers in der Wehrführung.

Fortsetzung auf Seite 2

IMZ

INTERNETZENTRUM MED. ZENTRUM

Doktor Reupke und Partner

Unter dem Dach des IMZ arbeiten mehrere
Privatpraxen (Dermatologie, Allgem.
Medizin, Chirurgie, TCM, etc.)

Unser Leistungsspektrum umfasst

- Regulative Hautmedizin
- Lasermedizin, Schönheitsmedizin
- Plastische Chirurgie
- Ernährungsmed., Allergiebehandlung
- Naturheilverfahren, Homöopathie
- Schmerz- u. Suchttherapie
- TCM Trad. Chinesische Medizin
- Akupunktur-Facelifting
- Pro-Aging Beratung
- Asiatische Meridian Massage
- Ausleitungsverf., Chelat-Therapie

IMZ GmbH
Am Mühlenurm 1
40489 Düsseldorf

Tel.: 02 11 - 2 00 85 01
Öffnungszeiten: 9-18 Uhr

MEYER & FREEMANN

feine Landküche
MEYER & FREEMANN
& SCHLÖSSER ALT

präsentieren am 12. August ab 11.30 h – Einlass ab 10.00 h

Basin Street Jazzmen

im Biergarten – bei jedem Wetter – Eintritt frei!

Also alle Daumen drücken, dass der Sommer kommt!

ANDREAS STEINBILD www.meyer-freemann.de
Tel. 0211/4089255 · 40489 Düsseldorf-Kalkum · Unterdorfstraße 60

YOHO-ART
Home & Garden
Wetterfeste
Lieblinge
Tierfiguren aus frostsicherem Beton

YOHO-ART Home & Garden in Duisburg-Huckingen,
an der alten Sandmühle, Düsseldorfer Landstraße 415
Telefon 0203/78 42 42 • www.HomeandGarden.de

Wohnungswechsel ohne Umzug?

Sagen Sie uns Ihre Wünsche:
Wir gestalten für Sie mit den schönsten Farben und Tapeten der Welt.
Durch das Zusammenspiel von Form und Farbe, Muster und Struktur,
setzen wir in Ihrer Wohnung neue Akzente.
Den Umzug können Sie sich sparen.

Mit uns wird Wohnen wieder zum Erlebnis!



BACKES

Malerhandwerk

Buchholzstraße 39 Telefon(0203)711818 Mobil (0172)2402996
47055 Duisburg Telefax(0203)727908 E-mailinfo@backes-du.de

Garten-Center - Baumschule

Alles für den Garten
ob Topf-, Zimmer- oder Gartenpflanzen
immer aktuell und preiswert.
Schnittblumen und Floristik.
Gartenarbeiten,
Neuanlagen, Pflanzungen,
Gestaltung Ihres Gartens.

Garten-Center Böhmann-Ilbertz
Duisburger Landstraße 24 · Tel. 0211-40 23 73

MEYER & FREEMANN

Wir hoffen alle
auf den

feine Landküche
Sommer

Pfifferlinge mit Semmelknödel, herzhafte Brezeln,
knackige Radieschen, saftige Steaks, traumhafte Spare Ribs,
vielseitige Salate, leckeres Eis, Kaffee & Kuchen sowie zischende
Biere unter wunderschönen Kastanien

...um Ihnen mal Appetit zu machen...

ANDREAS STEINBILD www.meyer-freemann.de
Tel. 0211/4089255 · 40489 Düsseldorf-Kalkum · Unterdorfstraße 60

CLARUS – schlichte Eleganz und höchster Komfort



form
und
raum

Inneneinrichtung

Als Sofa und Wohnlandschaft in variablen
Maßen und individuell anpassbarem Sitzkomfort

Lintorfer Str. 31
Ratingen-Mitte
Tel.: 0 21 02 / 2 70 37
www.form-raum.de
Parkhaus Grabenstr.



**Friedhofsgärtnerei
Peter Borges**
Gärtnermeister

Grabgestaltung und Grabpflege in
**Kalkum, Kaiserswerth,
Wittlaer und Angermund**

Friedhofsweg 2b · 40489 Düsseldorf-Kalkum
Telefon 02 11/40 13 35



**Angermunder Str. 40-42
40489 Düsseldorf
Tel. 0203/7480388**

Morgen, am 4. August, haben wir einen
Sonderausschank der Schlüssel Hausbrauerei
mit Oldtimer
und frisch Gezapftem.

Wir freuen uns
auf Ihren Besuch!!



Ein Gruß
an alle I-Dötzchen,
für die am Montag die Schule beginnt:
wir wünschen euch gut gefüllte Schultüten,
einen sicheren Schulweg, den richtigen
Sitznachbarn und eine nette Lehrerin!

Ihr Team
Edeka Steinert
aus Angermund

Kartoffeln aus Serm

Serm hat eine lange Tradition im Gemüseanbau. Bis in die 70er und 80er Jahre des vergangenen Jahrhunderts versorgten die Sermer die Wochenmärkte in den nahe gelegenen Großstädten mit frischem Gemüse und Kartoffeln. Nur wenige Betriebe sind übrig geblieben. Vor allem gibt es nicht mehr die vielen kleinen Familienbetriebe, die ihre Produkte,

oft als Nebenerwerb, meist selbst auf den Wochenmärkten anboten. Familie Hermann Blumenkamp vom Bürgershof (seit fast drei Jahrhunderten in Familienbesitz) an der Dorfstraße ist dem nahrhaften Gewerbe treu geblieben und hat sich vorrangig auf Kartoffeln spezialisiert. Auf den leichten Lehmböden rund um Serm gedeihen die bestens. Familie

Blumenkamp verkauft mit großem Erfolg ab eigenem Hof, beliefert aber auch andere Hofläden in der Region mit ihren hervorragenden Kartoffeln. Die ganze fünfköpfige Familie und ein Mitarbeiter sind im Einsatz, wenn die goldgelben Kartoffeln aus der Erde geholt werden, mit modernster maschineller Hilfe natürlich.

Text & Foto: HS



Während Hermann Blumenkamp auf dem Traktor sitzt und Spur auf dem Kartoffelacker hält, stehen seine Frau Dagmar, die Töchter Lisa (14), Anna (12) und Laura (10) auf dem Ungetüm eines „Vollernters“ und sorgen dafür, dass die Sermer Kartoffeln sauber und ohne Dreckklumpen über ein Fließband in die Kartoffelsäcke purzeln.

Klaus Wagner GmbH
Sanitär Heizung Klima

Innovation
und Service
für Heizung
und Bad

Dorfstraße 105
47259 Duisburg – Serm

Tel.: 0203 - 781297
Fax: 0203 - 751330
Mobil: 0171 - 5498038

Alfons **Weber** GmbH

Seit 1926

Heizung · Sanitär

Angermunder Straße 9
40489 Düsseldorf (Angermund)
Tel. 0203-74 21 00

www.nordbote.info



Immobilienverwaltung
Barbara Hofmann

gepr. Immobilienfachwirtin IHK
... weil Immobilienverwaltung
Vertrauenssache ist!

Ihr kompetenter Partner in Sachen
Mietverwaltung
Wohnungseigentumsverwaltung
Sondereigentumsverwaltung
Eigener Hausmeisterservice!

47259 Duisburg, Dorfstraße 125
Tel. 0203/780608 Fax. 0203/788343
www.hofmann-immobilienverwaltung.de
email: info@hofmann-immobilienverwaltung.de

www.nordbote.info

Herzliche Einladung

Am 8. August feiern die Dominikanerinnen das Fest des Ordensgründers, des hl. Dominikus. Die Festmesse ist um 19.00 Uhr im Kloster St. Katharina v. Siena in Düssel-

dorf-Angermund, Rahmer Str. 50 mit dem Kölner Weihbischof Dr. Heiner Koch. Vor 800 Jahren gründete der hl. Dominikus das erste Schwesternkloster in Prouilhe/Süd-

frankreich. Als Schwestern des hl. Dominikus feiern die Angermunder Schwestern das 800-jährige Jubiläum dankbar mit.

Redaktions- und Anzeigenschluss:
10.8.2007
Nächster Erscheinungstermin:
17.8.2007

NORD·BOTE Impressum

Herausgeber, verantwortlich für Inhalt und Anzeigen
Dietmar Oelsner
Lintorfer Waldstraße 1
40489 Düsseldorf-Angermund
Tel. 0203-7420210, Fax 0203-7420222
Mobil 0170-4139433,
e-mail: info@nordbote.info
www.nordbote.info

Redaktionelle Mitarbeit:
Angermund, Kaiserswerth, DU-Rahm, Wittlaer
Gabriele Schreckenber (GS)
Tel. 0203-767942

Stockum, Lohausen, Kalkum, DU-Serm,
Heinrich Sövegjarto (HS)
Tel. 0211-400515

Huckingingen, Ungelsheim
Horst Mosebach (HM)
Tel. 0203-786935

Kleinanzeigen
Kleinanzeigenannahme unter
der GEBÜHRENFREIEN Tel.-Nr.:
0800-1002614
Stefanie Hoffmann
Fax 0203-7420222
e-mail: nordbote@arcor.de

Layout und Satz
GW Satztechnik GmbH
An Peschbenden 14
47906 Kempen
Tel. 02152-552886
Fax 02152-552887

Druck
WAZ-Druck
Theodor-Heuss-Straße 77
47167 Duisburg
Tel. 0203-994870, Fax 0203/9948759

Vertrieb
Werbeagentur Mader
Bürgermeister-Pütz-Straße 13
47137 Duisburg
Tel. 0203-438884

Verteilung in
Angermund, Kalkum, Wittlaer, Kaiserswerth, Lohausen, Stockum, DU-Rahm, DU-Serm, DU-Ungelsheim, DU-Huckingingen

Nachdruck der Zeitung NORD-BOTE, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Herausgebers!

Gemeindefest im Pfarrbezirk Angermund

„Wasser – Quell des Lebens“ – zu diesem Thema feiert die Evangelische Kirchengemeinde Lintorf-Angermund am 19.8.2007 ihr **Gemeindefest im Pfarrbezirk Angermund**, An den Linden 9. Um 10.00 Uhr geht es los mit einem Familiengottesdienst. Anschlie-

ßend erwartet Jung und Alt ein buntes Programm mit Ständen und Aktionen rund um Kirche und Kindergarten.

Es spielt der Bläserchor der Ev. Kirchengemeinde und Gemeindeband „Every Thursday“. Die Angersternechen von

der Karnevalsgesellschaft 11 Pille führen Tänze vor. Und um 16.00 Uhr beginnt in der Kirche ein kostenloses Konzert der Kantorei mit Werken von Franz Schubert, Moses Hogan und John Rutter.
Info: Pfarrer Diesterheft-Brehme, 0203-3488758

Fortsetzung von Seite 1

100 Jahre Freiwillige Feuerwehr Angermund

Festprogramm im Festzelt am Feuerwehrhaus

Freitag, 10. August, 20 Uhr: Festabend „Gott zur Ehr – dem Nächsten zur Wehr“. Der Spielmannszug und die Band „Angerwasser“ führen musikalisch durch den Abend. Verdiente Kameraden werden geehrt.

Samstag, 11. August, 11-17.30 Uhr, Tag der offenen Tür. Fahrzeugschau, Brandschutzerziehung, Kinderbelustigung mit Spritzenspiel, Übungen der Jugendfeuerwehr.

18.30 Uhr: Festzug mit historischen und modernen Fahrzeugen, 20 Uhr: Rhine Area Pipes & Drums spielt zur „Party marsch“, anschließend spielt die Kölner Kultband „Paveier“ (Karten zu je 15 Euro unter 100jahre-ff-angermund@arcor.de reservieren oder im Vorverkauf bei Lindenlaubs' Buchhandlung und Lotto Toto Kaufmann).

Landgasthof Schenke

Gesellschaftsraum bis 100 Personen
Kaminzimmer für Festlichkeiten bis 30 Personen
Neu: Gesellschaftsraum bis 200 Personen
in gemütlicher Scheunen-Atmosphäre!

Fischspezialitäten

Dorfstr. 80, 47259 Duisburg-Serm, Tel. 0203/787934
Fax 0203/787972, www.landgasthof-schenke.de
Öffnungsz.: Mittwoch - Montag von 17.00 - 1.00 Uhr
Sonn- u. Feiertags von 12.00 - 14.00 Uhr
und von 17.00 - 1.00 Uhr

Der Dachprofi



**Meisterbetrieb
aus Duisburg-Serm**

Inhaber: Sven Klingelhöfer

Tel.: 0203 / 7 38 82 99 · 0174 / 687 67 37

... auch Kleinreparaturen
An- und Abfahrt kostenlos

Wir sind da, wo Sie uns brauchen!

Duschkabinen natürlich aus Glas.



Für jedes Bad die
richtige Lösung.

Glasfachhandel
KLUCKEN

47259 Duisburg-Serm
Dorfstraße 38
Tel. 0203-786779
Fax 0203-787894
www.glas-klucken.de

- Ganzglastüren
- exclusive Glasmöbel
- Bauelemente u. Bausysteme
- Sicherheitsgläser
- Spezialgläser
- Glasschleiferei
- Spiegel

Markisen

MIRAG

Warm ist cool!
Und diese
Hotline ist
wirklich heiß!



Rufen Sie uns an unter:
0800 - 199 2000



ANGERHOF

RESTAURANT UND BISTRO



Sie finden nichts Besseres...
...als unseren festlich dekorierten Kaminraum, als unser modernes Bistro,
als unser Restaurant für Ihre privaten und geschäftlichen Feiern.
Eine leistungsstarke Küchenbrigade und
ein freundlicher Service werden Sie und Ihre Gäste verwöhnen.
Düsseldorfer Landstraße 431 · 47259 Duisburg (Huckingen)
Tel. 0203-781658 · Fax 0203-789864 · www.restaurant-angerhof.de
Montag Ruhetag - außer an Feiertagen

Schicke Mode von internationalen Designern
für modebewusste Frauen
mit Sonderangeboten!



MENA

Moden



"Ich habe einen ganz einfachen Geschmack:
Ich bin immer mit dem Besten zufrieden..." O.Wilde

Nejla Menakipci · Niederrheinstraße 235 · 40474 Düsseldorf
Telefon 02 11/5 98 94 69 · Fax 02 11/5 98 94 68 · info@menamoden.de

Eine noch einsame Brücke



Die Betonarbeiten an der Brücke des Gerichtsschreiberwegs über die neue B 8n zwischen Kalkum und Angermund sind weitgehend abgeschlossen. Die Bauleute sind im Zeitplan, so dass das Teilstück der B 8n bis zum Anschluss an die alte B 8 (Duisburger Landstraße) bei Froschenteich bis Ende 2008 fertiggestellt sein kann. Für das restliche Teilstück bis zum Anschluss an die A 524/B 288 an der Duisburger Stadtgrenze läuft noch das Planfeststellungsverfahren.
Text & Foto: HS

Keine Schikane mehr für Angermunder Surfer

Die Verwaltung solle die Surfer auf dem Angermunder Baggersee nicht länger schikanieren, so fordert die FDP Fraktion, die sich in einer Erklärung gerade für den Angermunder Windsurfingclub stark gemacht hat. Hintergrund: die FDP protestiert gegen die Absicht des städtischen Umweltamtes, dem Surfclub die Nutzung zu erschweren und schließlich ganz zu verbieten. „Engstirnig und bürgerfeindlich“ – so bezeichnet Matthias Röhl die Haltung der Verwaltung, die den Wassersport im Angermunder Baggersee schlichtweg für rechtswidrig hält. Der FDP-Pressesprecher lehnt die Politik der Nadelstiche ab. Denn die Surfer machten nur einen Bruchteil des sommerlichen Verkehrs rund um den See aus, den die Anwohner alljährlich zu beklagen haben. Wenn bei heißen Temperaturen der Parksuchverkehr nahe dem Baggersee zur Tortur für die Anwohner werde, müsse genug Parkraum geschaffen werden und ein schlüssiges Gesamtkonzept für den Baggersee endlich einmal die Verwaltungstische passieren, fordert auch Petra Lohkamp von der

FPD. Ein Gutachten einer Bonner Anwaltskanzlei stärkt den Surfern, die für den pfleglichen Umgang mit See und Natur bekannt sind, den Rücken. Denn das Surfen sei laut Landschaftsschutzverordnung an dieser Stelle erlaubt und werde auch vom Ratsbeschluss 2003 nicht außer Kraft gesetzt. Die oftmals zitierte Vogelschlaggefahr könne, so Röhl, durch eine geordnete Nutzung am See gebannt werden. Die FPD im Stadtnorden will sich jetzt für den Windsurfingclub stark machen.
Gabriele Schreckenberger

Runter vom Sofa, rein ins Internet!



HAUSGERÄTETECHNIK

Der größte Fachmarkt in Duisburg für die Premium-Marken:
NEFF · SIEMENS Extraklasse · BOSCH Exklusiv · AEG Exklusiv · JUNG u.s.w.

150€ bis 600€ reduziert!!!

Auch Elektrogeräte mit kleinen Lackfehlern zu absoluten Tiefpreisen ständig im Angebot!

| | | |
|---|---|--|
| AEG Waschautomat 1200 Touren Mengenautom. Unwuchtkontr. 5 kg Füllmenge € 648,- 348,- | BOSCH Waschautomat 1400 upm unterbaufähig Mengenautom. 5 KG AAB € 648,- 376,- | Elektrolux Einbaueherd Ceranfeld Heißluft, Grill, usw. Weiß, Braun, Edelstahl € 1.098,- 420,- |
| SIEMENS Einbaueherd-Set mit Ceranfeld Multiheißluft 4 Schnellkochzonen Duo + Bräter Teleskop weiß, braun, Edelstahl Energieklasse A € 1.798,- 648,- | SIEMENS Kondens- trockner große Öffnung Knitterschutz Elektronik Reversierauto- matik € 628,- 368,- | SIEMENS Geschirrspüler Durchlauferhitzer unterbaufähig Elektronik AAA € 648,- 368,- |

Washmaschinen -30% 162,-
Wäschetrockner -20% 129,-
Gefrierschränke -30% 139,-
Kühlschränke -26% 148,-
Einbaukühlschränke -42% 189,-
Elektroherde -37% 131,-
Elektroeinbaueherde -35% 248,-
Einbauspülmaschinen -43% 248,-

Wichtigere Angebote immer auf Lager!!!

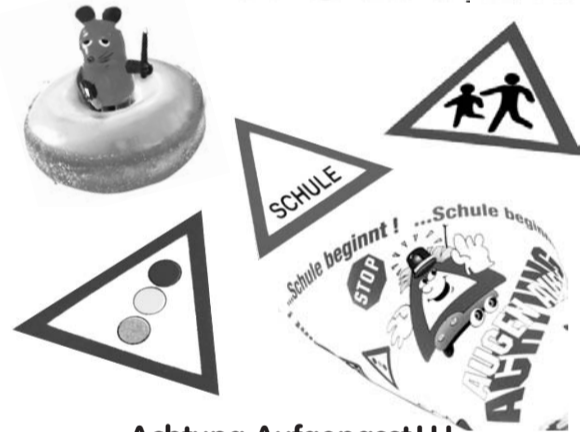
Gutschein € 50,-

Diesen Gutschein können Sie beim Einkauf ab € 250,- einlösen.
Nur ein Gutschein pro Einkauf – gültig bis 31. August 2007

Duisburg-Großenbaum
Großenbaumer Allee 113
Telefon: 0203/710712
Anfahrt von Kaiserswerth/Wittlaer/Angermund über die B8 in wenigen Minuten
www.hausgeraetetechnik.com
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 09:30 - 18:30 und Sa. 09:30 - 16:00

Duisburg-Kaßlerfeld
Ruhrorter Str. 67-69a
Telefon: 0203/315842

BÄCKER WOLFF



Achtung Aufgepasst!!!
Wir haben ab sofort die Augen-Auf-
Schultüte mit lauter leckeren
Überraschungen!

Nicht der Preis entscheidet,
sondern der Erfolg!
Werben im Nordboten.

BRUNNEN Schulheft A4

Aqua Pro Natura, 16 Blatt
Zellstoff chlorfrei gebleicht

3 Stück **0,99**

Strauß

40489 Düsseldorf · Kaiserswerther Markt 38 · Tel. 0211-404087



Für Sie in Duisburg-Buchholz · Lindenstraße 5 · ☎ 0203.721033 · www.geht-auch-unsichtbar.de

Eine Zahnkorrektur hatte ich schon länger angedacht. Aber Jungs anlachen mit Zahnsperre? Auf keinen Fall! Dann kam die Lösung:

Die innenliegende Zahnsperre, die einfach keiner sieht.

WA sichtbar und unsichtbar.
Bei Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen.
fachzahnärzte für kieferorthopädie
dr. bruno wilhelmy dcd (pa) alberto aguirre reid

MIRAG

Heizöl und
Service.

MIRAG
bringt's!

Oder bestellen Sie im Internet:
www.mirag.de





rv.com

Rolf Voorluis
Angermunder Str. 19
40489 Düsseldorf

Beratung und Service
Hardware, Software
Netzwerktechnik

Ihr Computer versteht Sie nicht?
Dann rufen Sie an!

Tel. 0203-7297031 · Fax 0203-7297032 · Mobil: 0172-6646968

Gasthaus Im Ritter

Genießen Sie einfach
schöne Stunden in
unserem Biergarten!



Nähere Informationen finden
Sie unter www.imritter.de

Öffnungszeiten:

Mo. - Sa. 17 - 1 Uhr, Sonn- und Feiertage 11 - 1 Uhr
An St. Swibert 65 - Kaiserswerth - Tel. 0211-40 74 49

Schulanfang!

Achtung Kinder!

Schultüte

1 süsse
Überraschung
und
1 Caprisonne
1,55 Euro

Solange der Vorrat reicht

BACKER
WOLFF

Sommerfest im Angler Club Kaiserswerth



Still ruht der Suitbertussee, wo der Angler-Club Kaiserswerth zu Hause ist.

Etwa 180 Mitglieder stark ist der Angler-Club Düsseldorf-Kaiserswerth 1909 e.V., der in idyllischer Lage am Straßenende an den Hingebenden liegt. Am 5. August feiert der Verein sein Sommerfest, zu dem neben allen Mitgliedern auch Freunde und Gäste des Clubs eingeladen sind. Neugierige sind sogar besonders willkommen, denn es gibt, so bestätigt der Vorstand, noch Platz am See. In unmittelbarer Nachbarschaft zum Fließendersee liegt der etwa 11 Hektar große Suitbertussee. Seit den 60-er Jahren sind die Kaiserswerther Angler hier am Rhein platziert waren

und sich dann eine neue Heimat suchen mussten. Die Saison für's Angeln dauert lange, denn von Frühjahr bis Herbst darf hier gefischt werden. Bedingung ist ein gültiger Bundesfischereischein, der den Inhabern das nötige Grundwissen über Fischbestand und Gewässerschutz und Schonzeiten attestiert. Jugendliche von 10-14 Jahren brauchen einen Jugendfischereischein. Angeln ist ein preiswertes Hobby: neben dem Schein braucht man die Grundausrüstung (ca. 50 Euro) und muss eine einmalige Aufnahmegebühr entrichten (etwa 100 Euro) und es kann losgehen. Leise ruht

der See und Zander oder Karpfen warten nur darauf, gefangen zu werden.

Sommerfest im Angler-Club Kaiserswerth, 5. August ab 10 Uhr, Grillen ab 12 Uhr, Bier vom Fass, Kaffee & Kuchen, Verlosung von fünf Uhren. Infos bei Hans Kohl, 1. Vorsitzender, 0163-24 06 420 und Wilhelm Sonnen, 0172-97 45 854.

Foto & Text:
Gabriele Schreckenber

Zisterne
Ein Ort für
Menschen in Trauer

Wir laden ein
zum Zusammensein
und Gespräch

Samstag, 4. Aug. 2007
von 15.00 bis 17.00 Uhr

Suitbertus-Stiftsplatz 11 · 40489 Düsseldorf
Tel.: 0211-405 44 92 · Fax : 0211-405 44 93
E-Mail: hospiz-kaiserswerth@t-online.de
www.hospiz-kaiserswerth.de

Ökumenische Hospizgruppe Kaiserswerth e.V.

Angermund
Kaiserswerth
Kalkum
Lohausen
Wittlar

**Sterbebegleitung
Trauerbegleitung**

Damen- und Herrensalon
Marion Schürhoff

Salon Schürhoff
40489 Düsseldorf-Kaiserswerth
Kaiserswerther Markt 15 · Telefon 0211-401447

**Reparaturen
tischlernrw
Klaus Krey**
0211/431763

**Malermeister
F. Drews**
www.malerbetrieb-drews.de
Fassadengestaltung · Innenanstrich
Tapezieren · Lackieren · Bodenbeläge
Telefon: 0203 - 729539

**Bei uns ist
Ihr Haar in den
besten Händen!**

Salon Brans
Ihr Friseur für die
ganze Familie
Kreuzbergstraße 92
Tel. 0211-402089

Klemensplatz (West) 1941

Wer kann sich vorstellen, dass der gerade neu gestaltete Klemensplatz (Westseite) vor 66 Jahren, also einem knappen Menschenalter, so aussah? Hier hat nicht der Krieg unmittelbar gewütet, sondern die Vorbereitung auf Kriegseinwirkungen. 1941/1942 wurde der Hochbunker nördlich der Klemensbrücke errichtet und auch die Klemensbrücke selbst erneuert. Die beiden Bunker beidseits der Klemensbrücke sind durch einen begehbaren Tunnel verbunden. In den Hochbunker wurden nach dem 2. Weltkrieg Fenster gesprengt und Wohnungen eingerichtet. In der Bildmitte sehen wir die Giebelseite des zum

Kriegsende durch Granatenbeschuss so stark beschädigten alten Kaiserswerther Rathauses (bis Ende 19. Jahrhundert), so dass es später ganz abgerissen wurde (heute Kaufhaus Strauß). Rechts davon steht der Turm der Stammhauskirche. Links davon blicken wir durch den Kran auf den Kaiserswerther Markt. Gut zu erkennen ist auch unterhalb des Hauses „Auf dem Hohen Wall“ die Dicke der damals teilweise (im Bereich des Hochbunkers) abgebrochenen ehemaligen Festungsmauer. Auf der letzten Mitgliederversammlung des Heimat- und Bürgervereins Kaiserswerth e.V. wurde ein wieder aufgefundener Film, digital

aufgearbeitet, über den Bau des Hochbunkers, sozusagen als „Nachkriegspremiere“, gezeigt. Er fand große Beachtung. Unter den vielen Teilnehmern waren auch Augenzeugen, die mit der Legende aufräumten, der Hochbunker wäre mangelhaft gebaut worden, bei einem Bombentreffer hätte es viele Tote gegeben. Lediglich im März/April 1945, als Kaiserswerth von amerikanischen Truppen auf der linken Rheinseite mit Granaten beschossen wurde, blieb eine Granate in einem der oberen Stockwerke stecken. Durch die auf der Innenseite abspalternden Betonteile wurde eine Frau leicht verletzt. HS



Bau des Hochbunkers und Erneuerung der Klemensbrücke in den Jahren 1941/42.

ANZEIGE

Top-Forming im XXL „Das duale Abnehm- programm“

Mit Top-Forming, dem bundesweiten Abnehmprogramm von Dr. Ambrosius, möchte das XXL-Fitnesscenter im Duisburger Süden wieder ein Programm speziell für Übergewichtige anbieten. Wer kennt das nicht, tausend Crash-Diäten und jede dieser Diät endet letztlich, dank Jo-Jo-Effekt, mit mehr Gewicht als vorher. Viele Diätgeplagte essen also immer weniger, doch die Pfunde purzeln nicht. Spaß und Genuss am Essen erleben die meisten Übergewichtigen in dieser Situation schon lange nicht mehr. Viele Übergewichtige berichten zudem über häufig mangelnde Bewegung und das in Fitnessstudios fehlende Angebot für sie als Zielgruppe. Dies hat das XXL-Fitnesscenter schon im Jahre 2006 erfolgreich ändern können! Mit Top-Forming wird nun regelmäßig ein zielgruppen-

gerechtes Programm angeboten. Hierbei wird sinnvolle Bewegung in die Ernährungsberatung integriert. In Zusammenarbeit mit dem XXL-Fitnesscenter bietet Dipl.-Oecotrophologin Julia Dehn das speziell zur Durchführung in Fitnessstudios entwickelte 10-Wochen-Programm an. Im Rahmen der Ernährungsberatung übt die erfahrene Ernährungswissenschaftlerin mit den Teilnehmern ein nachhaltiges, alltagstaugliches Essverhalten ein. Nur die Kombination aus Bewegung und gesunder Ernährung verspricht einen langfristigen Erfolg beim Abnehmen. „Wer abnehmen will, muss essen - und zwar das Richtige.“ Das zweite wichtige Kernstück übernimmt das XXL-Fitnesscenter. Das Bewegungsprogramm soll den Stoffwechsel anregen und

top-forming

von dr. ambrosius



mit gesunder ernährung und
bewegung zum wohlfühlgewicht

im 10-wöchigen gruppenkurs

- nehmen sie ab, ohne zu hungern
- lernen sie das essen zu genießen
- formen sie ihre figur
- verbessern sie ihre ausdauer
- werden sie selbstbewusster

das duale
abnehmprogramm

unverbindlicher info-abend am:
Do., 16.08.2007 um 19.30 Uhr
anmeldung: 0203 - 75 85 150



XXL
fitnesscenter

XXL-fitnesscenter · am neuen angerbach 28 · 47259 duisburg

das Wohlbefinden steigern. Die Teilnehmer beginnen zunächst mit einem leichten Ausdauertraining, das allmählich gesteigert wird. Anschließend wird ein gezieltes Muskeltraining integriert. Ziel ist es, Körperfettmasse zu reduzieren, die Muskulatur zu stärken, hohe Blutfettwerte zu bekämpfen sowie

eine Senkung des Blutdrucks zu erreichen. Die Teilnehmer werden so nicht nur selbstbewusster, sondern gewinnen in der Gruppe mehr Spaß an der Bewegung und damit auch mehr Lebensqualität. Eine Kostenbeteiligung der Krankenkasse ist individuell möglich.

Mehr über Top-Forming erfahren Sie bei dem nächsten **unverbindlichen Info-Abend am Do., 16.08.2007 um 19.30 Uhr** im XXL-Fitnesscenter, Am Neuen Angerbach 28, 47259 Duisburg
Anmeldung erwünscht: 0203 - 7 585 150

Ab sofort Sommer-Specials stark reduziert. Sie sind herzlich eingeladen, bei mir zu schnuppern.

Christine Corts
An St. Swibert 1
40489 Düsseldorf
Telefon 02 11. 40 28 09
ccpetitmaisraffine@gmx.de



Stammhaus-kirche wegen Baufälligkeit geschlossen

Erst wenige Tage alt ist die Entscheidung des Vorstands der Kaiserswerther Diakonie, die baufällig gewordene Stammhauskirche kurzfristig zu schließen. Schäden am Mauerwerk waren größer als zunächst vermutet, spätestens Kyrill hatte dem ohnehin maroden Kirchturm der 1843 errichteten Kirche den Rest gegeben. Heimleiter Udo Schemann: „Uns blieb keine andere Wahl. Um ganz sicher zu gehen, mussten wir die Kirche schließen.“ So ist der sonntägliche Gottesdienst bereits ausgefallen, alle weiteren Veranstaltungen in der Mutterhauskirche sind

für die nächsten Monate abgesagt. Vermutlich wird die Kirche in diesem Jahr nicht mehr geöffnet werden können. Dass diese Maßnahme auch weit reichende Konsequenzen für die gesamten Umbau- und Modernisierungsmaßnahmen rund um das Stammhaus hat, wird spätestens dann klar, wenn man bedenkt, dass die Kirche eingebettet war in das Rettungs- und Fluchtwegepaket für das umgebaute Stammhaus. Fazit: die für September vorgesehene Fertigstellung des ersten Bauabschnitts und der geplante Einzug der Bewohner in die renovierten

...der feine Unterschied.

COR

Accente | Bielefelder Werkstätten | Contur | Cor | die Collection | Form Exclusiv | Frommholz | FSM | Interlücke | Jori | Leolux | Ronald Schmitt | Schönbuch Garderoben | Scholtissek | Walter Knoll | Werther Classic

Nölgen Einrichtungshaus
Cor
Sofa Conseta

Königsberger Allee 47 - 49
47058 Duisburg - Duisern
Telefon 02 03 / 33 03 08
www.noelgen.de | info@noelgen.de

Mo. bis Fr. 10 bis 13 Uhr und
14 bis 19 Uhr · Sa. 10 bis 15 Uhr

Hans-Willi & Ben Schulten
Elektrotechnikermeister

40489 Düsseldorf-Wittlaer

Tel. 0211 - 407648
Mobil 0172 210 5282

www.elektromeisterschulten.de

Meisterbetrieb seit 1977

Ihr Ansprechpartner für alle elektrotechnischen Probleme!

Wittlaer boomt

Fast jeder Sitzung der Bezirksvertretung 5 liegen Bauvoranfragen oder Bauanträge für Bauvorhaben in Wittlaer vor. Der Düsseldorfer Norden und insbesondere Wittlaer gehören zu den beliebtesten Wohngebieten in Düsseldorf. Daran konnten auch die Planungsfehler in „Neu-Einbrungen“ nichts ändern. Dort neigt sich die Bautätigkeit langsam dem Ende zu, aber nebenan, im Baugebiet „Am Kehrbesen“ wird fieberhaft gebaut und erfolgreich verkauft. Die ersten Eigenheime von insgesamt ca. 140 Wohneinheiten sind bereits bezogen. Das grüne Wohnumfeld und die hervorragende Verkehrsanbindung mit der U 79 und der neuen B 8n machen dieses Wohnquartier besonders attraktiv. Die notwendigen Erweiterungen der Kindergärten, der Grundschule und der Sportanlagen für den „Turnverein Kalkum 1911 Wittlaer e.V.“ können dem Wohnungsbau kaum folgen. Bürger und lokale Politiker machen derzeit Druck auf

Umsetzung der projektierten Baumaßnahmen. Es fehlt vor allem eine Turnhalle (den Bürgern schon 1929 mit der Eingemeindung von Kaiserswerth versprochen!) Für die aus allen Nähten platzende Grundschule ist auch die Zufahrt zu eng. Der Bebauungsplan „Am Kehrbesen“ beinhaltet eine weitere Jugendhilfeeinrichtung und ein kleines Geschäftszentrum. Die vor Baubeginn heiß diskutierte und umstrittene Lärmschutzwand steht bereits in Teilen und macht keineswegs den befürchteten Eindruck eines „Monsters“. Vielmehr dürften sich die Neubürger „Am Kehrbesen“ innerhalb der grünen Wand geschützt und beschützt fühlen. Ein Rückbau nach Herabstufung der Duisburger Landstrasse zu einer innerörtlichen Straße nach Fertigstellung der B 8n ist kaum vorstellbar, dürfte auch an den Protesten der Bewohner innerhalb scheitern. Eher verständlich ist eine Abneigung gegen die Wand bei denen, die außen vor sind.



Kurz vor der Sanierung steht der erste Bauabschnitt des Kaiserswerther Stammhauses

Foto & Text: G. Schreckenberger

The natural way

SANGUINUM
Die Sanguinum-Kur

Das Stoffwechselprogramm zur medizinischen Gewichtsreduktion

Im Alten Gutshof in Kaiserswerth!
Dr. med. Lore Kidess-von Bülow
Miriam Hoffmann

Arzheimer Str. 20
Düsseldorf-Kaiserswerth
Tel. 0211/17 17 911

www.stoffwechsel-kur.de
www.sanguinum.com

Ab sofort haben wir Sommerschlussverkauf! Bei uns gibt es 10 Prozent Rabatt auf alles. Und das Beste: auch auf schon reduzierte Waren. Ausgenommen sind Bücher und bestellte Ware.

Alle I-Dötzchen aufgepasst!! Wenn ihr am ersten Schultag bei uns reinschaut, warten kleine Überraschungen auf euch!

Dick & Hobbs Spielwaren
Am Kreuzberg 8,
Düsseldorf-Kaiserswerth
(Klemensviertel)



Nicht der Preis entscheidet, sondern der Erfolg!

Werben im Nordboten.

mes und repräsentatives Wohnquartier ist aber ungeboren.

Text: HS

ANGEBOTE MIT KÖPFCHEN

HWM
HAIRSTYLING

YOU DON'T LIKE MONDAYS?
WIR NICHT!

WARUM GEHEN SIE EIGENTLICH NIE MONTAGS ZUM FRISEUR?

Kaiserswerther Markt 7
40489 Düsseldorf
Fon 0211 . 40 04 22
www.hwm-kaiserswerth.de

Ghada Shbeir – Ancient Syriac Songs

Die Gewinnerin des BBC-Awards 2007 für Weltmusik Kategorie Naher Osten/Nordafrika gastiert mit ihrem Soloprogramm in Düsseldorf. Zu hören sind frühchristliche Gesänge aus Syrien und dem Libanon in syriakischer Sprache. Das einzige Konzert in NRW findet in der Kreuzkirche Düsseldorf-Derendorf, Collenbachstr. 10/Am Dreieck am 8. August 2007 um 20.00 Uhr statt.

Ghada Shbeir ist eine bekannte Sängerin aus dem Libanon, sie wurde in diesem Jahr für ihre CD-Veröffentlichung „Al Mouwachahate“ BBC-Award ausgezeichnet. An der St. Esprit Universität in Kaslik/Libanon unterrichtet sie arabische Gesangstechniken und beschäftigt sich auch wissenschaftlich mit der musikalischen Überlieferung dieser Region.

In Düsseldorf wird sie mit ihrem Soloprogramm auftreten, die Lieder in syriakischer



Sprache werden a capella vorgetragen unterstützt von verschiedenen Percussionsinstrumenten. Die mündlich überlieferten Melodien gehen auf die vorchristliche Musiktradition des Vorderen Orients zurück und wurden in den ersten nachchristlichen Jahrhunderten zur Übermittlung von christlichen Glaubensinhalten benutzt. Die syriakische Sprache ist verwandt mit dem Aramäischen. Die syriakisch-christliche Gemeinde verfügt daher über eine der

ältesten Musiktraditionen der Christenheit. Die Melodien sind einfach gehalten, die Musik lebt von Improvisation und der freien rhythmischen Gestaltung.

Karten gibt an allen bekannten Vorverkaufsstellen zum Preis von EUR 12,- (ermäßigt EUR 10,-) und an der Abendkasse.

Kontakt: Anke Münchgesang, Vulkanstr. 29, 40227 Düsseldorf, Tel.: 0211-331708, anke.muenchgesang@web.de, v.i.S.d.P.

Ratingens Küchenschau

Bis zu **50%** auf Küchen und Einbaugeräte von **nobilis**, **SIEMENS**, **AEG**

+ zusätzlich **10%** Jubiläums Extra Rabatt

Einmaliger Jubiläumsvorteil bis zum 20. 09. 07

novakock
Küchen

Ratingen – Kaiserswerther Straße 87
Nähe Obi/real,- & McDonald's
Tel. 0 21 02/12 37 50-0 · www.novakock.de

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 10-19 Uhr, Sa. 9.30-18 Uhr

Ein herzliches Dankeschön an unsere Kunden!
Seit 10 Jahren sind zufriedene Kunden unser Maßstab. Mit kompetenter Beratung, individueller Planung und einem kompletten Rundum-Service erfüllen wir jeden Tag auf's Neue die unterschiedlichsten Kundenwünsche. Dafür werden wir auch weiterhin stehen – und es ist für uns eine Herausforderung, noch besser zu werden. Besuchen Sie unsere Ausstellung – und nehmen Sie uns beim Wort.

Olaf Kock

Gebäudereinigung
W. Steller
 Reinigungsarbeiten für Haushalt & Gewerbe

Gutschein
 für ein kostenloses Angebot zur Teppichreinigung
 in Haushalt und Gewerbe

Gerne unterbreiten wir Ihnen auch Angebote für folgende Reinigungsarbeiten:

Büroreinigung • Treppenhausreinigung
 Reinigung von Kanzleien und Praxen • gewerbliche Glasreinigung
 Glashochreinigung • Terrassenreinigung • Rolladenreinigung
 Reinigung von geölten und gewachsten Parkettböden
 partielle Aufbereitung von Natur- und Kunststeinen
 Reinigung von Akustikdecken

Gebäudereinigung W. Steller • Inh. Martina Hintze, geb. Steller
 Münchener Straße 49 • 47249 Duisburg
 Tel.: 02 03 / 79 17 17 • Fax: 02 03 / 935 73 23
 www.wsteller.de • E-Mail: glasreinigung@wsteller.de

Auf Paulus Spuren – Malta war eine Reise wert

Sie ist wohlbehalten zurück, die Reisegruppe der evangelischen Auferstehungsgemeinde Duisburg Süd, die im Juni zwei Wochen auf den Spuren des Apostels Paulus wandelte. Und sie war begeistert: in der Hauptstadt Valletta den Großmeisterpalast, den Palast des Ministerpräsidenten oder

die beeindruckende St. John's Co-Kathedrale von 1573 zu sehen. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer aus dem Duisburger Süden besuchten die ältesten Steinbauten der Welt, teils 1000 Jahre älter als die Pyramiden! Pfarrer Dr. Thomas Herwig wird im Rahmen des 11. Ellerhofgesprächs im Bauerncafé am

Rheinfelsweg 16 in DUMündelheim am Mittwoch, 15. August 2007 um 19:30 Uhr anhand eines Lichtbildervortrages von der komplexen Geschichte des Inselstaats bis heute und über die Reiseeindrücke berichten.



Die Reisegruppe der evangelischen Auferstehungsgemeinde Duisburg Süd auf Malta. Weitere Bilder von dieser Fahrt zeigt Dr. Thomas Herwig am 15. August beim 11. Ellerhofgespräch. Foto: privat

SCHLOSS HELTORF
 DAS GUTE HAT TRADITION
 GEFÜGELGUT BÖCKUM

Tagesfrische Eier, 1a Putenfleisch, Obst, Säfte, Honig und Nudeln
Äpfel Neue Ernte aus eigenem Anbau

Böckumer Burgweg, DU-Huckingen
 Nähe St. Anna-Krankenhaus
 Telefon 02 03 / 78 32 23 • Fax 02 03 / 75 20 64
 Öffnungszeiten: Montag-Freitag von 8-18 Uhr, Samstag von 8-14 Uhr

Elektro-Fernsehen
EP:Barten GmbH Die fairen Profis!
 ElectronicPartner

Verkauf, Reparaturen, Planungs-Service
 Schulz-Knaut-Str. 20-22
 47259 Duisburg-Huckingen
 Tel. 02 03 / 9 98 76-0 Fax 02 03 / 78 87 87
 www.EP-Barten.de

Service macht den Unterschied

ELEKTRO FERNSEHEN KABEL SATELLITEN INSTALLATIONEN VIDEO HAUSGERÄTE HI-FI

Wir erstellen Angebote vor Ort, unverbindlich und ohne Berechnung!

Naturstein-Meister-Betrieb
E. Lindemann
 Inh. Heinz-Dieter Imig
Steinmetz- und Steinbildhauermeister
 Sämtliche Ausfertigungen in Naturstein

☎ 02 03 / 78 19 16
 Am Heidberg 102
 47259 Duisburg (Huckingen)

JUNCKER-KRAPOTH
FASSADENSANIERUNG
 STRAHLARBEITEN UND DENKMALPFLEGE
 INSTANDESETZUNG - NATURSTEIN - ZIEGELMAUERWERK

MEISTERBETRIEBE DES STEINMETZ-, STEINBILDHAUER- u. MALERHANDWERKS

Sittardsberger Allee 170
 47249 Duisburg
 DU-Mitte 0203 / 2 62 21
 DU-Süd 0203 / 70 85 73
 Telefax 0203 / 70 84 81

Kosmetik & More
 Kosmetische Behandlungen & Medizinische Fußpflege

Gabriele Zemelka • Düsseldorf Landstr. 361 • 47249 Duisburg
 Telefon: 0203 / 72 97 556

Wir digitalisieren Ihre Filme auf DVD!
 Normal-8- und Super-8-Filme, 8-mm-Videos, VHS-, VHS-C- und Betamax-Videos

GW Satztechnik GmbH
 Tel. 0 21 52 / 55 28 86
 www.gw-satztechnik.de

Riesenbärenklau – Herkulesstaude nicht berühren

www.nordbote.info

Guckst du!
 Sooo viele Räder sooo günstig!

1600 m² Fahrrad-Vielfalt!
KUHNEN
 Duisburg - Buchholz - Sittardsberger Allee 21

Riesenbärenklau ist ein deutscher Sammelbegriff für eine Gruppe nah verwandter Hochstauden der Gattung Heracleum (Herkulesstaude), die sich mittlerweile unkontrolliert verbreitet hat und bundesweit Probleme sowohl aus gesundheitlichen als auch naturschutzfachlichen Gründen bereitet. Neben den ökologischen Problemen aufgrund der Verdrängung der einheimischen Vegetation durch die bis zu fünf Meter groß werdenden Pflanzen stellen diese aus dem Kaukasus eingedrungene Riesenbärenklau-Arten

auch eine ernsthafte Gesundheitsgefährdung für den Menschen dar. Bei Berührung sondert die Pflanze einen klaren, wässrigen Saft ab, der in Kombination mit Sonnenlicht bei Menschen schwere Hautverbrennungen verursachen kann. Die Reaktion kann schon 15 Minuten nach Hautkontakt erfolgen. Der Zeitpunkt der maximalen Gefährdung liegt jedoch zwischen 1/2 und zwei Stunden, wird daher in der Regel erst spät bemerkt und stellt gerade für spielende Kinder eine ernstzunehmende Gefahr dar.

Die Staude sollte daher nur unter Einsatz geeigneter Schutzbekleidung entfernt und bekämpft werden. Umfassende Informationen sind bei der Landwirtschaftskammer NRW, Pflanzenschutzdienst unter: www.pflanzenschutzdienst.de erhältlich. Darüber hinaus wurde im Rahmen eines EU-Projektes der „Praxisleitfaden Riesenbärenklau“ herausgegeben, der unter: www.giant-alien.dk/manual.html zur Verfügung steht.

Text & Foto: Horst Mosebach



Auch in Huckingen am „Alten Angerbach“ ist die Herkulesstaude bereits beheimatet, allerdings erst auf der östlichen Uferseite.

Sommerfest des SPD Ortsvereins auf dem „Bolzplatz“ in Huckingen

Alle Bürger, Bürgerinnen und Kinder lädt der SPD Ortsverein Hüttenheim-Huckingen recht herzlich zum Abschluss der Sommerferien am morgigen Samstag, den 04. August in der Zeit von 12:00 bis 17:00 Uhr auf den „Bolzplatz“ Am Huckinger Markt ein. Für Kinder und Jugendliche gibt es ein vielseitiges Programm. Torwandschießen, Malwettkampfbewerb, Glücksrad und Kinder-

spiele warten auf die Teilnehmer. Auch eine Kindertombola wird es geben. Für das leibliche Wohl ist gesorgt, wie schon in all den anderen Jahren mit einem großen Kaffee- und Kuchenbüfett, Leckerem vom Grill, Bier vom Fass und alkoholfreien Getränken. Um Politik geht es bei der Aktion „Roter Schuh“, eine Unterschriftenaktion gegen die CO-Pipeline. Aber auch

für Fragen und Anregungen aus den umliegenden Ortsteilen stehen die Mandatsträger allen Interessierten zur Verfügung. Ab ca. 17:00 Uhr gibt es die Siegerehrung für Torwandschießen und Malwettkampfbewerb sowie die Preise aus der Kindertombola. Die Preisvergabe erfolgt durch die Vorsitzende der Juso AG Rheinschiene Angela Homberg. Text: H. Mosebach

Erste Hilfe am Kind

Was ist zu tun, wenn das eigene Kind einen Atemstillstand hat, bewusstlos wird, sich verschluckt oder einen Fieberkrampf hat? Viele Eltern sind in solchen Situationen wie gelähmt, wissen nicht, wie sie sich verhalten sollen. Damit sie im Ernstfall

nicht hilflos daneben stehen, bietet das Malteser Krankenhaus St. Anna in Duisburg Huckingen an der Albertus Magnus Str. am Dienstag, 7. August, um 18:00 Uhr einen Erste-Hilfe-Kurs speziell für Notfälle bei Säuglingen und Kleinkindern an. Der Kurs

mit Tipps für lebensrettende Sofortmaßnahmen richtet sich auch an Erzieher und Babysitter. Weitere Informationen und Anmeldung: Helga Hamacher, Telefon (0203) 755-1278

Text: Horst Mosebach

Komplett barrierefrei ins Gemeindehaus Huckingen



Gehbehinderte und Rollstuhlfahrer freuen sich mit Kirchmeister Dr. Andreas Böttcher, Pfarrer Lothar Schenk und Müttern mit Kinderwagen über den neuen barrierefreien Eingang des Gemeindehauses (v.l.).

Das Gemeindehaus der Evangelischen Auferstehungsgemeinde an der Angerhauser Straße 91 in Huckingen hat seit Anfang Juli einen barrierefreien Eingang. Im Juni veränderten Handwerker den Zugang so, dass

man über eine leicht geneigte Rampe ohne Mühen und Schwellenängste zu den Gottesdiensten und Veranstaltungen der Gemeindegruppen kommen kann. Zusammen mit der Inbetriebnahme des neuen Fahrstuhles, der

seit Ostern die Gemeindeglieder zuverlässig in den Kirchsaal im Obergeschoss bringt (NB berichtete), ist das Gemeindehaus nun komplett barrierefrei.

Foto: privat
Text Horst Mosebach

- **Treppen** edel und schick
- **Möbel** individuell und nach Maß
- **Ausbau** mit Holz gemütlich wohnen
- **Fenster und Türen** Kälte u. Lärm bleiben draußen

Meisterhaft



DU-Buchholz, Düsseldorfer Landstraße 151
Telefon 02 03 / 70 29 50

DuStwelt PARFOMERIEN
Outletpreise!
Einladung

Schmuck- und Kosmetik Event
am 10.08.2007

In Zusammenarbeit mit:
Kosmetikinstitut
Edith Plath
Tel.: 0203/4795410

ab 19:00 h
im Schlenk 26
47055 Duisburg
Tel.: 0203/3488263

Reifen- und Autoservice
Strücken

Angebot: **Fahrzeugaufbereitung**

Reinigung - innen und außen
Lack - polieren und versiegeln

Wir verwenden nur TÜV zertifizierte Nano Produkte.

ab € 89,-

Sternstraße 101-103 (THW-Gelände) · 47249 DU-Buchholz
Tel.: 0203/7 12 89 44 oder 0173/62 066 18 · www.reifen-strucken.de

WOLLSTUBE - HUCKINGEN

Wolle - Sticken - Zubehör



Angerhauser Straße 70
Telefon 0203 - 703986
www.wollstube-huckingen.de



wir - makeln - das - schon

Das Unternehmen Knott Immobilien besteht seit mehr als zehn Jahren. Durch unsere Erfolge in den Bereichen:

- BERATUNG • PLANUNG • FINANZIERUNG • VERKAUF
- OBJEKTBEWERTUNG • VERSICHERUNG

Ist es uns gelungen, unseren Firmennamen in der Immobilienbranche zu fundamentieren. Unsere Kompetenz in Sachen Planung und die Individualität der Beratung hat uns und unsere Kunden immer wieder zum Erfolg geführt. Schenken sie uns Ihr Vertrauen !!!

www.knott-immobilien.de
02 03 / 77 12 01

Sehen, was
möglich ist!

brillen
FREUND
www.brillen-freund.de

Marion
Freund
Augenoptikermeisterin
Düsseldorfer
Landstr. 323
DU-Huckingen
Tel. 0203/73 17 230

Huckinger heirateten in der Hubertuskapelle am Verloher Kirchweg

Für die Hochzeit der beiden Huckinger Saskia Propp und Michael Schlieff öffnete sich im Juli die Türe der Hubertuskapelle. Bis dahin war es aber ein mühevoller und langer Weg für Michael Schlieff. Wollte man doch in einer besonderen Kirche heiraten.

Die Hubertuskapelle im Düsseldorfer Norden sollte es nach langer Suche sein. Das war der Moment, wo für Schlieff die Renovierungsstory begann. Seitens der Kirche gab es für eine Trauung in der Kapelle keine Einwände. Die Stadt Düsseldorf aber

wollte eine Gegenleistung. „Da habe ich angeboten, die Fassade der unter Denkmalschutz stehenden Kapelle zu renovieren“, sagte Schlieff. „Das sei die Wetterseite, und sah dementsprechend aus“. Wochenlang verbrachte Schlieff jeden Abend

und jedes Wochenende am Verloher Kirchweg. Baute ein Gerüst, säuberte die Fassade, besserte den Putz aus und brachte neue Farbe auf. „Irgendwann habe ich aufgehört, die Arbeitsstunden zu zählen“, so der 40-Jährige. In der Zeit der Renovierung bekam Schlieff viel Besuch. Spaziergänger nutzten die Gelegenheit einmal einen Blick in die Kapelle zu werfen, denn auch der Innenraum wurde gründlich gereinigt. Am 21. Juli war es dann endlich so weit. An diesem Tag konnte Michael Schlieff die Dame seines Herzens, Saskia Propp,

in der kleinen Kapelle zum Traualtar führen, wo Pfarrer Lothar Schenk die Trauung vornahm.



Jetzt erstrahlt die Fassade der Hubertuskapelle wieder in reinstem Weiß und kann mit jedem Brautkleid um die Wette leuchten.
Text & Foto: Horst Mosebach

Überschwemmungsgebiet des Rheins

Die Karten, die das Überschwemmungsgebiet des Rheins im Duisburger Stadtgebiet ausweisen, können in

der Zeit vom 10. August bis 10. September beim Amt für Wasser- und Kreislaufwirtschaft, Am Burgacker 30-42,

Duisburg-Mitte, von montags bis freitags in der Zeit von 8:00 bis 16:00 Uhr eingesehen werden. HM

Baubeginn der Angerbrücke



Jetzt sind sich Hüttenheimer und Huckinger sicher, die Brücke über den „Neuen Angerbach“ wird gebaut. Denn kann ein Bauzaun lügen? Das Brückenteil ist bereits fertig und wird Anfang August aus Norddeutschland angeliefert. Eine feierliche Eröffnung der Brücke wird es Anfang September geben. Warten (und wenn es bereits vier Jahre sind) lohnt sich eben doch.
Bildtext & Foto: Horst Mosebach

**Haaratelier Süd
Aktion!!!**

Schnitt & Frisur

- mit Farbe
- oder Dauerwelle
- oder Strähnchen (bis 15 Folien)
- mit Pflegehaarkur

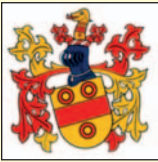
all inklusive € 51,50

Tel.: 0203/78 1366
DU - Huckingen

**BIERGANS
Pumpen-Vertrieb GmbH**

- Gartenpumpen
- Brunnenbau
- Installation
- Reparatur

Tel 0203 - 6 44 66
www.biergans.com
Gießereistr. 4 - 47053 Duisburg



Zum diesjährigen Schützenfest vom 18. August bis 21. August 2007 heißt Sie die Lohausener Bruderschaft herzlich willkommen

Schützenfest in Lohausen



Willi Schmidt (Reitercorps) und seine Frau Heidi, das noch amtierende Lohausener Königspaar, haben das Jahr sehr genossen.

Am Sonntag, den 12. August geht's los mit der Einstimmung auf das viertägige Lohausener Schützenfest. Um 11 Uhr ist Generalappell und das Tambourcorps „Rheinklänge“ trägt die Goldene Mösch durch das Dorf. Weiter geht es ab 12.30 Uhr auf dem Lohausener Hof, wo mit viel Schwung das kommende Schützenfest begossen wird. Veranstalter ist der Lohausener Sportverein, der den Festerlös der Jugendabteilung des LSV zukommen lässt.

„Ernst“ wird es am Samstag, 18. August. Um 17.30 Uhr treten sich die Schützen der St. Sebastianus Bruderschaft Lohausen von 1849 e.V. auf dem Schützenplatz, um den Marsch durch das Dorf anzutreten. Abends ab 20 Uhr ist der große Tanzabend mit der Live Band „De Düvels“, bei dem auch der Traditionskönig und der Traditionskronprinz geehrt werden. Früh raus müssen die Schützen am Sonntag, 19. August, wenn sie vom Tambourcorps

um sechs Uhr geweckt werden. Die feierliche Hubertusmesse findet um 10 Uhr in der Pfarrkirche St. Mariä Himmelfahrt statt, mit anschließender Kranzniederlegung am Kriegerdenkmal. Auch Bundesministerin Hildegard Müller hat sich angesagt. Die charmante Politikerin wird man spätestens bei der Parade ab 15 Uhr sehen, wenn sie im Amazonencorps mit reitet. Ab 19 Uhr lädt die Bruderschaft zum Tanz in das Festzelt ein, ab 20 Uhr werden die Jungschützen und die Kompaniekönigspare geehrt. Montag, 20. August, geht es nicht um die Wurst, sondern um den Vogel. Ab 15.30 Uhr werden der neue Schützenkönig und Kronprinz ausgeschossen. Die Proklamation der neuen Majestäten steht ab 19.30 Uhr im Festzelt an, die Jugenddisco ab 20 Uhr. Großes Finale am Dienstag, 21. August, wenn um 9.30 Uhr ein ökumenischer Gottesdienst stattfindet und ab 10.30 das Kinderschützenfest mit Pagenkrönung und Pokalschießen der Formationen. Der Krönungsball abends um 20 Uhr mit einer Galashow der Fahnen-schwenker Gruppe Düsseldorf Lohausen 1980 e.V. bildet den Höhepunkt des Schützenfests.

Foto: Regina Schäfer
Text: Gabriele Schreckenberger

80 Jahre Freischütz Kompanie Lohausen

Was sich die St. Sebastianer auf die Fahnen heften, gilt auch für die Freischütz-Kompanie der Bruderschaft Lohausen, die in diesem Jahr ihr 80-jähriges Bestehen feiert. Die Wahrung von traditionellen Werten, die Pflege der Kameradschaft und des Brauchtums. Wie gut die Freischütz-Kompanie diese Ideale in die heutige Zeit transportieren konnte, zeigt die Entwicklung der Mitgliederzahl, denn sie ist nicht stagniert oder hat abgenommen, sondern hat sich stetig nach oben entwickelt. 15 Gründungsmitglieder waren

es bei der Gründung 1927, heute ist die Anzahl der aktiven Mitglieder doppelt so hoch. Die Freischütz-Kompanie ist stolz darauf, eine der größten Formationen der Bruderschaft zu sein. Ausgeprägter Gemeinschaftssinn hält sie ebenso zusammen wie das Gefühl der gewachsenen Zusammengehörigkeit. Sie stellte schon 1931 den Lohausener Schützenkönig, zehn weitere kamen im Laufe der Jahre hinzu. Was auch noch charakteristisch ist für sie, ist ihr Wille zum Reformieren. Das begann schon mit dem Bruch der Traditionen, die

nämlich vorsahen, keine Protestanten in die Bruderschaft aufzunehmen. Die Freischütz-Kompanie hat diesen alten Zopf kurzerhand abgeschnitten.

Nicht nur ihr Protektor Hans-Joachim Peters ist stolz auf diese Haltung. Der ehemalige Flughafenchef kann auch ein kleines Jubiläum begehen, nämlich das 20-jährige als Freischütz-Protector. „Danke für vielfältige Unterstützung innerhalb unserer Freischütz-Kompanie und der Bruderschaft. Immer hast du ein offenes Ohr für die Belange unseres Brauchtums und stehst uns jederzeit als guter Freund mit Rat und Tat zur Seite“, so die Freischütz-Kompanie. Ein Dankeschön auch an Jörg-Michael Gillet für 25 Jahre Zugehörigkeit zur Bruderschaft und Freischütz-Kompanie.

Immer bester Dinge sind die Kameraden von der Lohausener Freischütz-Kompanie.
Foto: Regina Schäfer
Text: Gabriele Schreckenberger



Die Mitglieder der Freischütz-Kompanie Lohausen

Heinz Brukschen, Klaus Herfurtner, Walter Dammer, Hans Willi Brosig, Kurt Petrasch, Manfred Eicke, Roman Haferkorn, Hans-Joachim Peters, Gerd Vervoorts, Michael Arts-Meulenkamp, Gregor Keweloh, Hans Jürgen Thiele, Hans Funk, Klaus Lehmann, Hans-Günther Korhummel, Ralf H. Coenen, Ludger Frede Jun., Gert Zimmermann, Karlheinz Schranz, Manfred Dahmen, Jochen Lauter, Jörg-Michael Gillet, Tobias Keweloh, Ludger Frede Sen., Peter Kleinbreuer, Jörg Kordes, Hans Dieter Dammer, Thomas Engelke, Klaus Schweikert, Klaus Macher, Hans Bruckmann, Roman Prommegger.

Stefan Golissa Bedachungen Meisterbetrieb

- Bedachungen
- Kunststoffabdichtungen
- Bauklempnerei
- Dachfenstereinstbau
- Schieferarbeiten
- Balkon- und Terrassenabdichtung
- Fassadenbau
- Reparaturen aller Art

Lohausener Dorfstraße 41 · 40474 Düsseldorf
Telefon: 0211 496 22 95
Mobil: 0172 2477 839 · Fax: 0211 496 22 96
www.Stefan-Golissa-Bedachungen.de
info@Stefan-Golissa-Bedachungen.de

RISTORANTE SANSONE

Bei uns finden Sie die echte italienische Küche

Pilzspezialitäten à la SANSONE

- Fettuccine mit Sommertrüffel 13,90 €
- Steinpilze, Pfifferlinge, Champignons u.v.m.
- Kalbsleber, Lamm, arg. Rinderfilet
- Loup de mer oder Dorade Royal 14,90 €

Ab September
sonntags kaltes und warmes Büfett 17,90 €

Niederrheinstr. 333 - Düsseldorf-Kaiserswerth - ☎ 0211-40 28 37
Geöffn. 12-15 Uhr u. 18-24 Uhr - kalte und warme Küche
Parkplatz - kein Ruhetag - Partyservice - Terrasse

Albert Linn



Bauunternehmung GmbH

Spielberger Weg 66
40474 Düsseldorf
Tel. 0211 / 47 99 77-0

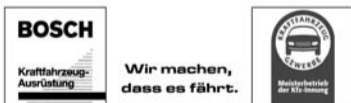


... wo Ihr Auto in guten Händen ist



Car-Port GmbH
Kraftfahrzeug-Reparaturen
TÜV u. Dekra Stützpunkt

Niederrheinstraße 118
40474 Düsseldorf
Tel. 0211-43 32 05
Fax 0211-43 25 55
E-Mail info@car-port-gmbh.de
www.car-port.go1a.de



SPAREN SIE KFZ.-STEUER!
Umrüstung und Feinstaub-Plaketten ab sofort bei uns

FEETNESS

MEDIZINISCHES & KOSMETISCHES FUßSTYLING

CARMEN FISCHEL

Niederrheinstraße 88 · 40474 DÜSSELDORF
TELEFON: 0172/9750992
E-MAIL: CFISCHEL@FEETNESS.DE
WWW.FEETNESS.DE

**Lieber im Stau
festsitzen, als in
dem Auto, das ihn
verursacht.**

**Jahres-Inspektion inklusive
LongLife Mobilitätsgarantie.**

Für alle Volkswagen Pkw, Bj. 2002 und älter
ohne Wartungsintervallverlängerung,
ohne Zusatzarbeiten, plus Material.

75,00 €

Damit Ihr Volkswagen ein Volkswagen bleibt.
Volkswagen Service.



Autohaus Herfurtner GmbH & Co. KG
Niederrheinstraße 212 · 40474 Düsseldorf
Telefon (0211) 402227

Blumen Boelmann

- Floristik für Anlässe aller Art
- Pflanzen & Blumen
- Messe-Service
- Pflege von Grünanlagen
- Terracotta
- Mulch und Blumenerde
- Grabpflege & Neuanlage
- Trauerfloristik

**Wir wünschen
den Lohausener
Schützen und
allen Gästen
ein schönes
Schützenfest.**

Neusser Weg 80
D-40474 Düsseldorf
Fon: 02 11-45 31 98
Mobil: 01 72-6 05 12 52
kboelmann@t-online.de
www.blumen-boelmann.de

Öffnungszeiten:
Mo., Mi., Do., Fr.: 9.00-17.00 Uhr
Di.: geschlossen
Sa.: 9.00-14.00 Uhr
Jetzt auch wieder sonntags
von 10.00-12.00 Uhr geöffnet

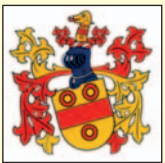


**Traditionen wahren,
Zukunft fördern...**

Stadtsparkasse
Düsseldorf

Der Schießsport ist nur das eine Interesse des Schützenvereins. Ebenso wichtig ist die Pflege von Brauchtum und Geselligkeit. Was Sie sich auch selbst auf die Fahne geschrieben haben: in finanzieller Hinsicht bekommen Sie bei uns in jedem Fall trefflichere Tipps. Worauf Sie es jetzt anlegen - ob Sparen, Geldanlage oder Vorsorge - sprechen Sie mit uns über Ihre Ziele! www.sskduesseldorf.de

Zum diesjährigen Schützenfest vom 18. August bis 21. August 2007 heißt Sie die Lohausener Bruderschaft herzlich willkommen



Hans Füsser GmbH ELEKTRISCHE ANLAGEN

NEUANLAGEN UND
REPARATURDIENST

INDUSTRIEANLAGEN

EDV-NETZWERKTECHNIK

LICHTPLANUNG

PHOTOVOLTAIKANLAGEN

SAT- UND KABEL-TV-ANLAGEN

TÜRSPRECH- UND VIDEOANLAGEN

Allen Schützen wünschen wir eine treffsichere Hand, allen Gästen und Lohausern viel Freude und Sonnenschein beim Schützenfest!

40474 DÜSSELDORF IM GRUND 39
TEL 0211.40 71 21 FAX 0211.43 14 33
E-Mail Hans_Fuesser_GmbH@t-online.de

Kommunikations- freudig und heimatverbunden



Siegfried Küsel inmitten seiner Bürger (beim „Frühlingserwachen“ auf dem Lohausener Marktplatz an der Alten Flughafenstr.).

Bald ist es ein Jahr her, dass Siegfried Küsel den Vorsitz im Heimat- und Bürgerverein Lohausen/Stockum e.V. übernommen hat. Sein Vorgänger Franz F. Blumenroth hatte den Verein engagiert und dienstvoll geführt. Entsprechend hoch waren die Erwartungen an seinen Nachfolger. Siegfried Küsel braucht aber einen Vergleich nicht zu scheuen, wenn er auch andere Schwerpunkte setzt. Seine hervorsteckenden Eigenschaften sind Kommunikationsfreudigkeit und Heimatverbundenheit. In einem Gespräch mit dem

NORDBOTEN wurde deutlich, was durch den neuen Vereinsvorsitzenden seit vergangener Jahr geschafft und erreicht wurde. Die Mitglieder reden häufig und regelmäßig miteinander, vor allem auch beim Stammtisch in Leo's Gaststätte (Niederrheinstr. 82) an jedem 1. Mittwoch im Monat (18.30 bis 21.00 Uhr). Diese freundschaftliche Kommunikation hat u. a. dazu geführt, dass ein Sponsor schon mal vorab eine Drillichjacke des „Rittmeisters der Kaiserlichen Majestät“, Ludwig Lantz, gestiftet hat. Weitere Objekte sollen folgen. Das könnte der Grundstock einer Sammlung historischer Objekte aus Lohausen sein. Rittmeister Lantz und seine Vorfahren waren großzügige Mäzene in Lohausen. Wer noch etwas

„Altes“ auf seinem Dachboden findet, darf es gern dem Verein übergeben. Gesucht werden auch historische Fotos (auch Familienbilder), die dem Verein zum Scannen geliehen oder auch ganz überlassen werden können und somit der Nachwelt erhalten bleiben. (Tel. 4370775, Herr Küsel).

Die Mitgliederzahl konnte um 25 auf über 300 erhöht werden, seit Siegfried Küsel den Vorsitz übernommen hat. Er ist mit Herz und Händen Gärtner (als Hobby natürlich, tatsächlich ist er Diplomingenieur). Deswegen verwundert es nicht, dass ihm die Pflege des Lantz'schen Parks am Herzen liegt. Auch die „Villa Lantz“ möchte er für die Bürger öffnen. Die Grabkapelle ist durch seine Bemühungen jetzt bei regelmäßigen Führungen zu besichtigen. Am „Tag des offenen Denkmals“ am 9. September wird Frau Redeker von 12 bis 17 Uhr in der Kapelle für Erläuterungen zur Verfügung stehen. Vorher gibt es eine Parkführung. Das Parkfest ist wieder belebt und findet am 2. Sept. statt. Es ist das 25. Parkfest, alle Bürger sind eingeladen, auch Staatsministerin Hildegard Müller MdB und OB Joachim Erwin.

Siegfried Küsel kämpft für den direkten Weg nach Unterrath, ohne über Freiligrathplatz und Sandweg fah-

ren zu müssen. Er initiiert die Renovierung der Gedächtniskapelle des sehr verdienstvollen Grafen Franz Anton von Spee (1781-1839) an der Niederrheinstr. und möchte die kleine Grünanlage drum herum zugänglich machen und mit Sitzgelegenheiten versehen (Eigentum der Familie von Spee). Er regt Ortsverschönerungen an, vom privaten Fahnschmuck bei dörflichen Festen und Prozessionen, Baumscheibenbepflanzung und Blumenschmuck in Fenstern und Vorgärten bis zur Gestaltung des geplanten Kreisels Niederrheinstr./Alte Flughafenstr./Lohausener Dorfstr. Ein anstehendes Thema ist auch die projektierte Deichsanierung (80 cm höher) und die Deichverlegung und -verbreiterung (dann Baumlos kahl), einschließlich der eventuellen Anlage eines Polders (Flutung bei Hochwasser) im Lohausener Feld. Laute Töne sind nicht der Stil von Siegfried Küsel. Intensive und zielgerichtete Gespräche und Verhandlungen, um sein heimatliches Umfeld in Lohausen und Stockum zu erhalten und zu verschönern und deren Geschichte bewusst zu machen, aber auch die Vereinsmitglieder und Lohausener/Stockumer Bürger zusammenzubringen, ist das Schwerkraft seines ehrenamtlichen Engagement.

Text & Foto: HS

NIEDERRHEINSTRASSE 62

Praxis-Eröffnung in Lohausen

DR. (YU) BETTINA SCHROEDER-CAVIC®

Die Familien-Zahnärztin

Am 13. August 2007 wird die Praxis nach umfangreichen Umbauarbeiten wieder eröffnet.
Ich lade Sie herzlich zum Tag der offenen Tür am 18.08.2007 von 10⁰⁰- 15⁰⁰ Uhr ein.

SPRECHZEITEN NACH VEREINBARUNG

TELEFON 43 505 43

PRIVAT UND ALLE KASSEN

www.die-familien-zahnarztin.de

Zur Eröffnung
der Zahnarztpraxis
**Dr. Bettina Schroeder-Cavic
in Lohausen**
herzlichen Glückwunsch!
Tante Tierchen

WEINKONTOR
Günther Franken

Deutsche Qualitätsweine direkt vom Winzer. Beratung, Verkostung und Verkauf von über 80 Weinen, Sekten und Destillaten.

Bredelaerstr. 49
(Ecke Alte Flughafenstr.)
40474 Düsseldorf-Lohausen
Tel.: 0211 / 45 26 04
Email: Weinefranken@aol.com

Geöffnet:
Mo.-Fr. 10-13, 15-18.30 Uhr,
Sa. 10-14 Uhr

NEU
Frische Sommerweine –
3 Liter Weinboxen –
rot und weiss

Bringen Sie jetzt Farbe in Ihr Leben.

Das Leben ist schön. Bringen Sie jetzt noch ein bißchen mehr Farbe in Ihr Leben.

Wir helfen gerne dabei.

Ihre Top-Friseure in Lohausen und in Kaiserswerth im Klemensviertel.

DAMMER HAARMODEN
Niederrheinstraße 76 - Düsseldorf-Lohausen - Tel.: 0211.43.35.39
Am Kreuzberg 3 - Düsseldorf-Kaiserswerth - Tel.: 0211.40.14.60

„Stubs am Flughafen“

Flughafenstraße 19
Düsseldorf-Lohausen
Telefon 0211/4360296

Gutbürgerlich essen Männer am liebsten!
Unsere Karte hat sich herzhaft darauf eingestellt:
Vom Brathering bis zum Rotbarsch gibt es bei uns alles, immer frisch, deftig und lecker.
Pfefferlinge, Salate der Saison, Bratkartoffeln.
Schon bald haben wir wieder Wildgerichte auf der Karte.
Und die Gänse fliegen im Herbst auch wieder ein.

Unsere Öffnungszeiten: Mo. Mi. Do. Fr. von 11.00-15.00 Uhr und 17.00-24.00 Uhr
Sa. + So. von 11.00-24.00 Uhr
Dienstag Ruhetag

Liebe Schützen!

Zum Lohausener Schützenfest grüße ich Sie, Ihre Familien sowie Freunde und Förderer herzlich. Lassen Sie uns viele schöne gemeinsame Stunden erleben.

Ihre

Hildegard Müller

Hildegard Müller, MdB

Postfach 32 02 80, 40417 Düsseldorf · Tel.: 030-227-73520 · Fax: 030-227-76520 · Hildegard.Mueller@bundestag.de · www.hildegardmueller.de



Bormann-Reifendienst
Niederrheinstraße 88-90
40474 Düsseldorf-Lohausen

Hil
...über 550 mal in Deutschland

Wir wünschen allen Lohausern und unseren Gästen ein schönes Schützenfest mit Sonne und viel Spaß!

Reifenhandel · Reifenservice · Leichtmetall-Räder · Montage · Auswuchten
GOODYEAR · BRENKNER · BREUNING · PULDA

2-rad LOHRMANN
der Fahrradprofi

Kleinschmitthäuser Weg 9 - 11
40468 Düsseldorf-Unterrath
Tel.: 0211 - 423 00 26 · www.2-radlohrmann.de

Geschäftszeiten:
Mo, Di, Do und Fr 9.30 - 13.00 & 15.00 - 18.30 Uhr
Mi und Sa 8.30 - 13.00 Uhr

**Nicht der Preis entscheidet, sondern der Erfolg!
Werben im Nordboten.**

Aus der Region... **APFELPARADIES** ...für die Region!

WITTLAER & MARGARETENHOF

Die Apfelernte hat begonnen!

**„FESTIVAL“ Apfel des Jahres 2006
sowie Pflaumen & Zwetschgen, täglich frisch!**

Familienbetrieb in der 3. Generation

Duisburger Landstr. 333a Bahnhofstr. 287
40489 Düsseldorf 47447 Moers
(B8 zw. D' dorf und Duisburg) (Ausfahrt A57 Moers-Kapellen)

WWW.APFELPARADIES.COM

Elegante Einfamilienhäuser mit vielen Extras

preciosa

- Viel Platz bei Wohnflächen von 133 bis 168 m²
- Gärten und Terrassen in sonniger Lage
- Mit Keller, Dachgeschoss-Ausbau u. Garage oder Carport
- Doppelhaus ab € 330.800 Reihenhaus ab € 259.800

BERATUNG VOR ORT: sonntags 15-17 Uhr + mittwochs 17-19 Uhr, Bilkrather Weg ggü. Hausnr. 23, Angermund

INFO: Gaby Jörn-Ahlbrand, (02 11) 4 05 43 04 und (01 77) 6 00 91 79

VERKAUFSSTART in Angermund

Ein Projekt von **DORNIEDEN** · www.dornieden.com

Reduziertes & Neues...

Schauen Sie doch mal rein!

FASHION'S GATE

Im Gutshof Alt-Kaiserswerth
Arnheimer Str. 20 · Fon 02 11 - 4 08 00 45
Mo. - Fr. 10 - 19 · Sa. 10 - 15 Uhr

Turmstr. 30 / Ecke Lintorfer Str.
Ratingen · Fon 0 21 02 - 1 01 68 81
Mo. - Fr. 10 - 13,30 und 15 - 18,30 · Sa. 10 - 14 Uhr

Casino Duisburg Cup 2007 -

Benefiz-Golfturnier im Juli unterstützt Malteser-Krankenhaus St. Anna



Nach dem großartigen Erfolg des Vorjahres fand der Casino Duisburg Cup auch in diesem Jahr wieder statt. „Gemeinsam Gutes tun“ unter diesem Motto veranstalteten Golf & More in DU-Huckingen und das Casino Duisburg an der Königstraße ihr Benefiz-Turnier, den Casino Duisburg Cup 2007. Die Nachfrage war enorm. Innerhalb weniger Stunden waren die 144 Startplätze vergeben. „Gerne hätten wir alle interessierten Golfspieler berücksichtigt“, so Casino-

Direktorin Claudia Bieling, „aber dann wäre noch ein zweites Turnier dabei herausgekommen“. Am Samstag, den 14. Juli konnten die Sportler ihr Können ab 9:00 Uhr unter Beweis stellen. Mit den letzten Flights wurde das Turnier gegen 18:00 Uhr beendet. In der darauf folgenden Abendveranstaltung gab es eine Wohltätigkeitsstomola, deren Einnahme wieder für einen guten Zweck bestimmt waren. Ein Höhepunkt des Abends

war neben der Siegerehrung der Auftritt des Künstlers Dave Ashby. Der in Hamburg lebende englische Komponist und Sänger ist durch verschiedene Musicals und Produktionen mit Weltstars bekannt. Sein Auftritt in der Eröffnungsveranstaltung des Duisburger City-Palais dürfte den Gästen noch in guter Erinnerung sein. Für Frau Claudia Bieling war es selbstverständlich, dass Turnier zu unterstützen. „Gesellschaftliches Engagement hat für uns einen ho-

hen Stellenwert. Seit der Casino-Eröffnung in Duisburg vor über fünf Jahren unterstützen wir beispielsweise mit unseren Spielerlösen die gemeinnützigen Projekte der Stiftung Wohlfahrtspflege NRW.“ Dank der großzügigen Unterstützung weiterer Sponsoren wie der König-Brauerei, der Citibank, NAV Mazda, Canon und Schauinsland-Reisen wurde diese aufwändige Veranstaltung wieder ein voller Erfolg.
Text Horst Mosebach

Zufrieden mit dem Benefiz-Turnier waren an diesem Tag der Organisator des Turniers Herr Ludger Erfurt, Herr Reinhold Mestwert, Geschäftsführer der West-Spiel-Casinos, Frau Claudia Bieling, Direktorin vom Casino Duisburg und Veranstalterin des Turniers und der Leiter des klassischen Casino Duisburgs Herr Jochen Braun (v.l.n.r.). Foto: privat

Morgen steigt die Oldtimer Rallye in Angermund

Doppelt gemoppelt hält besser. So findet morgen, am 4. August, die 4. Orientierungsfahrt von Handwerk & Handel in Angermund statt. Start und Zielpunkt werden in der Rosenstadt auf dem Sportplatz, Am Freiheitshagen, sein. Wohin die motorisierte Reise mit Oldtimern führt, bleibt geheim. Martin Schilling und Detlef Gestigkeit haben in gewohnt erfahrener Manier eine Strecke ausgetüftelt, die es morgen zu erkunden gilt.

Um 14 Uhr geht's los. Etwa 75 km sollen in drei Stunden zurückgelegt werden. Teilnahmeberechtigt sind alle, die Führerscheinklasse III abgelegt haben. Für die Pkw's gilt: sie müssen uneingeschränkt der StVZO entsprechen, zum Straßenverkehr zugelassen und ausreichend haftpflichtversichert sein und über eine gültige HU und AU verfügen. Jedes Fahrzeug (normales Auto und Oldtimer ab 25 Jahren) soll mit einem Fahrer und Beifahrer besetzt sein.

Die Veranstalter stellen Kartenmaterial, Pauspapier und eine topografische Generalkarte. Zu bewältigen sind folgende Aufgabenstellungen: Fahren nach Streckenskizzen, Pfeilskizzen, Chinesen-



rallye, Fahrt nach Ortsangaben. „Auch Anfänger schaffen das Pensum“, schmunzelt Martin Schilling. **Wer mitmachen möchte, kann sich noch rasch anmelden bei: Martin Schilling, Tel. 0203/99 80 000, Fax 0203/99 80 005, mobil 0171/499 80 44, schilling.ddm@t-online.de.** Das Nenngeld pro Fahrzeug beträgt 16 Euro.
*Foto: privat
Text: Gabriele Schreckenberger*

Zeitplan Oldtimer Rallye in Angermund

- 4. August
- Ab 13 Uhr: Eintreffen der Teilnehmer am Startort & Abnahme
- 13.34 Uhr: Nennschluss
- 14 Uhr: Start zur Orientierungsfahrt in der Reihenfolge der Startnummern
- Ab 17 Uhr: Zielankunft, Aushang der Fahrtstrecke
- Etwa 20 Uhr: Siegerehrung

Surfen lernen am Angermunder See



Für alle, die in den Ferien elegante Windsurfer auf ihren Brettern bewundern, oder ggf. erste Kontakte mit Surfbrettern sammeln konnten, bietet der Windsurfing Club Angermund die Möglichkeit, erste Erfahrungen im Umgang mit Segel und Brett zu vertiefen. Jeder - von 10 bis 70 Jahren - kann Surfen lernen, step by step, mit viel Spannung und Spaß. Für alle,

die sicher schwimmen können, ist Windsurfen kinderleicht zu erlernen - vorausgesetzt, die Anleitung stimmt! Für Kids, Jugendliche und Erwachsene, die Freude am Wasser, Wind und der Natur haben und noch eine spannende Freizeitbeschäftigung suchen, finden am 4. und 5. August sowie am 15. und 16. September 2007 Surfkurse am Angermunder See auch

für Nichtmitglieder statt. Der Erwerb des Surfscheins der deutschen Windsurfing Schulen ist Ziel des Kurs-Angebotes. Von Trockenübungen bis hin zur Prüfung auf dem Wasser ist alles im Unterricht enthalten. Weitere Informationen finden Sie im Internet unter www.wscaev.de oder unter der Telefonnummer 02102/5795520.

Dienstleistungsangebote:

Fensterreinigung privat u. gewerbl., **sauber u. zuverlässig** „nach Hausfrauenart“ u. jetzt auch Treppenhauseinigung. Tel. 0211/452361

ISDN-Telefonanlagen, Handy-Reparaturservice, HUG Büro-kommunikation. Tel. 0211/434624 und Fax 0211/4542188

Entrümpelungsdienst, besenrein! Wohnungsauflösung. (Kaufe Omas Trödel). Tel. 0173/5162380

Fa. Peter Lehnen, Sanitär und Heizung. Gerade im D'dorfer Norden sind wir stark vertreten. Tel. 02151/978613

Telefonanlagen + DSL-Internetanschluss du. **FELD edv GmbH** Angermund, Heiderweg 11, e-mail info@feld-edv.de. Tel. 0203/749999

Computerservice, Installation, Wartung für Hard-/Software, Netzwerk und Internet. Tel. 0203/7297031 o. 0172/6646968

Der Baumkletterer. Baumfällungen aller Art auch an unzugänglichen Stellen. Gefahrenbäume. 02843/7717 o. 0174/3937041

STEINI HILFT www.steini-hilft.de
Hausmeister- und Montageservice Steingen - Rundumservice für Haus, Hof, Garten und Gewerbe. Rohrreinigung, Terrassenreinigung, Montage- und Renovierungsarbeiten, Zäune und Tore. Tel. 0203/75999210 oder 0173/5448818

PC-Hilfe/Schulungen, Rabatt für Senioren. Tel. 0211/4059941, Mobil 0171/9318016

HUK-Coburg, Versicherung und Bausparen im D'dorfer Norden. Tel. 0211/4057331, Fax 0211/4057332, e-mail W.Richter@hukvm.de

ALLIANZ-Büro in Kaiserswerth. Tel. 0211/940820

Fernsehkummer? Fernseh Filizt. Tel. 0211/401763

Gartenarbeiten, Pflanzung, Baumschnitt, Neuanlage, Dauerpflege. **Böhmann-Ibertz**, Tel. 02 11/13 12 68

Elektro – Sanitär – Heizung – Klima
Installation, Verkauf, Reparatur, E-Check und Rauchmelder Haus-, Industrie- und Gebäudetechnik
Schneider. Tel. 0203/760226

Planwagenfahrt. f. Kindergeb. – Hochzeitskutschen. T. 0211/401763

Wir digitalisieren Ihre Filme auf DVD. Super-8- + Normal-8-Filme ohne Ton, 8-mm-, Hi-8-Videos, VHS-, VHS-C- + Betamax-Videos bis max. 2 Std. Preise a. Anfrage. www.gw-satztechnik.de, T 02152/552886

In Lohausen: Rundum-Hausmeisterservice. Reparaturarbeiten in und am Haus, Gartenpflege, Baumschnitt, Treppenhauseinigung. Tel. 0173/5117462 u. 0211/2292696 (Tel./Fax)

In Lohausen: Malerarbeiten. Tel. 0173/5315323 o. 0211/394620

Fingernagelstudio Angelika Obermeyer, D-Kalkum
Gelnägel, Naturnagelverstärkung, auch Ausbesserungen, Maniküre, Fußpflege. Tel. 0211/4080267 o. 0173/2956671

Hausverwaltung & Services Faßbender erstellt Betriebskosten- und Hausgeldabrechnungen. Tel. 0203/7398100

Bäume fällen, schneiden inkl. Abtransport ab 100 €. 02102/928742

Erfahrener Gärtner übernimmt sämtliche Gartenarbeiten, Baumpflege/-fällung, Neuanlage/Umgestaltung, Gehölzschnitt + Dauerpflege. Tel. 0211/681732

Gartengestaltung Oster: Baumfällung auch Risikofällungen, Gehölzschnitt und Gartenpflege inkl. Abfuhr zum Festpreis, Zaunbau (Zaunreparatur), Pflasterarbeiten für Hofwege, Plätze und Terrassen, **Rollrasen** liefern und verlegen, auf Wunsch alte Rasensode entfernen, **Teichbau und -sanierung**. Tel. 0160/98028931 o. 0203/7387130

Dachdeckermeister Thomas Wirth
Telefon und Fax 02102/733071, Mobil 0174/9231140

Mobiler Schreiner Dirk Rosenberg - Tel. 0179/1154236
Schreinermeister für Anfertigungen, Montagen und Reparaturen

Gesundheit/Fitness/Sport:

BCM Diät- und Ernährungsberatung. Tel. 0211/4080652

Giant-Fahrräder bei Zweirad Niemeyer, Kleiansring 64. T. 0211/400469

Neue Yogakurse im August in Kaiserswerth.
Anmeldung: Gabriele Scherer Yogalehrerin BDY Tel. 0211/1716338

Rund um Musik:

Klavierunterricht am Kaiserswerther Markt für Kinder und Erwachsene, **A. Remagen**. Tel. 0211/407718

Violinunterricht f. Anfänger u. Fortgeschrittene. Tel. 0211/154366

Jungstudentin erteilt Querflötenunterricht für Anfänger.
Bei Interesse bitte unter folgender Rufnummer melden: 0163/9218234

Kinderbetreuung:

Privater Kinderhort (nach Montessori) in Angermund hat freie Plätze ab Oktober für Kinder (9 Mon. - 3 J.). Tel. 0178/2178360

Qualifiz. zweispr. Tagesmutter (Engl./Deutsch) mit Tagesmutterpass hat noch Kapazitäten im Raum Kaiserswerth frei. T. 0173/5367706

Nachhilfe:

Spanischunterricht u. Mathematiknachhilfe. T. 0211/4576011

Stellenangebote:

Friseur/in gesucht! Zur Verstärkung unseres Teams im Salon Haar.Werk in D' dorf Angermund suchen wir noch hoch qualifizierte Friseur/in. Kontakt und Infos unter www.haarwerk-nikolic.de

6-Pers.-Haushalt in Kaiserswerth sucht für 15 Std./Wo. zuverläss. u. fleißige deutschspr. Haushälterin (Nichtraucher). Tel. 0173/5308890

Stellengesuche:

Gute Köchin, Mitte 50, mehrsprachig, flexibel, sucht Stelle im Privathaushalt. Übernehme gerne leichte Hausarbeiten und Kinderbetreuung. Referenzen vorhanden. Tel. 0157/72638420

Verkäufe:

„Reitsportbedarf“ 1. und 2. Hand günstig.
Tel. 0203/740505 (Angermund), www.zugpferd-duesseldorf.de

Klavier (Grottrian-Steinweg), Bj. 1959, Nussbaum poliert, geprüft, wenig gebraucht, von Privat, 2.350 € inkl. Sitzbank. Tel. 0203/770575

NEUERÖFFNUNG! Casa Luisa, Mode & Accessoires
Alte Flughafenstr. 2, 40474 Düsseldorf-Lohausen

Roller, wie Vespa, 50 m³, neu, mit Kennz., FP 790 €. Tel.0211/4350849

Weißer Lackküche, weißer Hülsta-Schlafzimmerschrank (3m) mit Beleuchtung und weißes Jugendzimmer mit Schreibtisch, alles neuwertig. Tel. 0203/764970 o. 0171/7372238

Nagelneuer Fatboy/Hundekissen in dklbraun, 100x160 mm, mit neuem Hundegeschirr für große Hunde günstig abzugeben (50 € komplett). Tel. 0170/9028323

Verkaufe preisw. wg. Umzugs: Liege m. Bettkasten, Sideboard, Fernseher, Aussenleuchten, Ölbild (17. Jh.), Reiseschreibmaschine (90 J. alt), Küche m. Herd/Ceranfeld/Spülmaschine und Balkonstühle m. Auflagen. Tel. 0211/404927 o. 0163/6392967

Ankäufe:

Kaufe alle gebrauchten Autos an, von Priv. an Priv. T. 0177/2602999

Ferien:

Kl. Ferienwohnung an der Ostsee: www.ferien-in-brenkenhagen.de, Tel. 0172/7124777

Tiermarkt:

Welpenschule (ab 8 Wo.) und Rackerkurs (ab 7 Mon.) in Angermund, Vermittlung von Sozialverhalten, Alltagssituationen und erstem Gehorsam. Racker-Aufbaukurs. Auch Einzelstunden. Tel. 0203/746328

Diverses:

Wer verschenkt Trödel? Bücher, Schallplatten, CD, DVD, Orden, Fahrräder, Fotoartikel, Geschirr, Bilder, Garderobe usw. Kostenlose Abholung selbstverständlich. Frank Keil, 0211/4912410 + 0177/7521295

Immobilien-Markt

Mietangebote:

DU-Serm, schöne 4 Zi. Maisonettewhg., ca.110 m², excl. Ausstattung, Parkett und Granitböden, 2 Bäder, 800 € WM. Tel. 0203/789560

Angermund, Provisionsfrei, Halle mit Büro, 337 m² Halle + 112 m² Büro, Toreinfahrt, ausr. Nebenfl. vorh., KM: € 1.400,- + NK + MwSt.

Angerm., 3-Zi.-Whg., 90 m² Wfl., neues Bad, Parkett, KM: 660,- + NK

Angerm., 3-Zi.-Whg., 112 m² Wfl., top Bad, Parkett, KM: 890,- + NK

INVEST IMMOBILIEN e.K., Tel. 0203/9358350

Lohausen, 1-Zi.-App., EG, 40 m², Kochnische mit Thekenbereich, weißes Bad, Laminat, 280 € + NK, ab sofort. Tel. 0177/5010924

Gesuche:

500 € Belohnung für die Vermittlung einer 1-2-Zi-Whg. (bis 50 m²) in Lohausen/Kaiserswerth/Stockum, Warmmiete bis 450 €.
Kontakt: wohnung-lohausen@gmx.de

Preisgünstige Altbauwhg., 50-80 m², Parterre (mögl. mit Garten/Terr.) von ruhigem Rentnerreparatur in D-Nord ges. Tel. 0162/1374444

300 € Belohnung für erfolgr. Vermittlung einer Whg. in Angermund. Solvente berufstätige Frau mit 9jährigem Kind su. zeitnah schöne 3-4 Zi.-Whg. mit Garten/od. -nutzung. Max. 880 € warm. T. 0211/9233289

Verkäufe:

DU-Großenbaum; Handwerker-Schnäppchen, 3-Familienhaus 388 m² Wfl. + teilweise vermietetem Gewerbetrakt auf 2571 m² Grundstück, KP 500.000 € + 3,57 % Käuferprov., Immobilien & Hausverwaltung Fassbender, Tel. 0170/5717484

DU-Huckingen, Grundstück ab 300 m² in sehr guter Lage zu verk., Jockel & Fassbender GmbH – Immobilien, Makler, Tel. 0203/7599227

DU-Huckingen, in bevorzugter zentraler Wohnlage projektierte moderne ETW 100 – 140 m², teilweise barrierefrei, Jockel & Fassbender GmbH – Immobilien, Infos unter 0203/7599227

Kleingarten abzugeben, Lohausen, Neusser Weg, schönes Gartenhaus mit kompletter Küche und Einrichtung, VB 8.300 €. Tel. 0211/401470 o. 0162/4718476

D-Angermund, RH, Bj. 76, Wfl., 150 m², Grd. 220 m², 2 Bäder, G-WC, 5 Zi., ausgeh. DG, inkl. Gar. + Stellpl., KP 275.000 €. T. 0162/2525053

Rtg.-Lintorf/Breitsch., freist. EFH, 207 m² Wfl. + 106 m² Nfl., umfangreich saniert, S/W-Grdst.: 1.400 m², repräs. Wohn-/Essbereich, mod. EBK, 3 exkl. Bäder, Parkett, elektr. Doppelgarage, KP: € 725.000,-

D-Angermund, 1-2 Familienhaus, 263 m² Wfl./Nfl., Bj.: 95, 3 Bäder, EBK, Balkon, Terrasse, Garten, hochw. Ausstattung, VB: € 445.000,-

D-Wittlaer, Appartement, 39 m² Wfl., Balkon, TG-Stell., KP: € 89.500,-

INVEST IMMOBILIEN e.K., Tel. 0203/9358350

DU-Rahm, Bestlage! Freist. EFH m. Garage i. ruh. gepfl. Wohnumfeld, Bj. 66, 158 m² Wfl., 469 m² GS, KP 295.000,- €, Käuferprov. 3,57 %, www.blank-schmack.de. Tel. 0203/3018960 Immob./IVD

DU-Serm, Top ETW, 3 Zi., 70 m², exkl. Ausstattung, Fliesen, Parkett, Balkon, 1. OG, KP 139.000 € + Garage. Tel. 0203/750204 (AB)

Garagen:

2 TG-Einstellplätze, Kesselsbergweg, 45 € und Gutshof Arnheimer Str., 70 € Tel. 0211/403952

Stellplatz zu vermieten, Walburgisstr., 45 €. Tel. 0211/391216

Garage, abschließbare Einzelgarage, Angermund, Zur Lindung 81, 50 € Tel. ab 19 Uhr 0211/4089162

– Weitere Kleinanzeigen finden Sie auf Seite 12 –

Kleinanzeigenaufgabe von Montag bis Freitag von 9.00 bis 16.00 Uhr unter folgenden Nummern:
Tel. (gebührenfrei) 0800-100 26 14 · Fax 0203-74 20 222 · e-mail: nordbote@arcor.de
Unsere Kleinanzeigenpreise: 4,80 € pro Zeile für private Anzeigen · 8,30 € pro Zeile für gewerbliche Anzeigen.
In den Preisen ist die gesetzl. Mehrwertsteuer enthalten.

Haar.Werk.
haare beauty wellness

tanja nikolic

haare beauty wellness

Angermunder Str. 23 40489 Düsseldorf 02 03 - 604 95 58 www.haarwerk-nikolic.de



montag mittwoch 9.00 - 18.30
donnerstag & freitag 9.00 - 20.00
samstag 8.00 - 16.00

**Restauration
tischlernrw
Klaus Krey
0211/431763**

**Nicht der Preis entscheidet, sondern der Erfolg!
Werben im Nordboten.**

GLASEREI + GLASBAU

KAMP GMBH Telefon 02 11/4 91 17 42
Kaiserswerther Straße 41 Telefax 02 11/4 98 11 71
40477 Düsseldorf Notdienst

www.glasbau-kamp.de

Familienkarte %

Glashandlung · Bau- und Kunstglaserie · Fenster · Glasschleiferei
Wärme-Schall-Sonnenschutz-Isolierglas · Sicherheitsglas
Ganzglastüren · Glasduschcabinen · Schaufensterverglasungen
Ganzglaskonstruktionen · Spiegel · Kfz- und Schiff-Verglasungen

Reparatur-Schnelldienst

Modetreff Ischu

Fachgeschäft für Damenoberbekleidung

Lucia · Verse · Michele · Tuzzi · Accessoires

Familienkarte %

U. Kuhlmann
F. Polz

www.modetreff-ischu.de

Duisburger Straße 55 · 40479 Düsseldorf · ☎ 02 11/49 43 17
Telefax 02 11/498 11 71

Trödelmarkt für Pferde-zubehör in Kalkum

Erstmalig findet am 19.08.2007, in der Zeit von 14.00-18.00 Uhr, auf der Reitanlage Guido Hoffmann in Düsseldorf-Kalkum, ein Trödelmarkt für Pferdezubehör statt.

Jeder kann mitmachen. Gegen einen geringen Obolus kann man seine gebrauchten bzw. nicht mehr benötigten Sachen zum Kauf anbieten, egal welche Reitweise (Englisch, Western, Gangpferde etc.).

Für das leibliche Wohl ist auch gesorgt. Da nur ein begrenzter Platz zur Verfügung steht, bitten wir um telefonische Anmeldung bei Marion Katzur bis zum 10.08.07 unter 0172-2428280, bitte erst ab 16.00 Uhr.

ANZEIGE

Mahlzeit in Stockum

Hier gibt es den echten Döner, nur mit reinen Kalbfleischscheiben. Jeden Tag frisch am Drehgrill. Was die Qualität der Vorprodukte angeht, macht Muhsin Eren, Inhaber eines Imbisslokals an der Stockumer Kirchstrasse 3 (Tel. 6504644), keine Konzessionen. Und alles ist frisch, nichts aus der Tiefkühltruhe. Da müssen die Lieferanten eben häufiger anliefern. Seit Mai betreibt er mit seiner Frau Nida und Tochter Necla den blitzsauberen Betrieb, dem er den treffenden Namen „Mahlzeit“ gegeben hat. Natürlich gibt es nicht nur diese türkische Spezialität (die mit der Dönertasche übrigens in Hannover „erfunden“ wurde). Fritten, Cevapcici, Chicken Nuggets, Frikadellen, Jägerschnitzel, Lammkoteletts, Schaschlik und Seelachsfilet, Salate und anderes mehr stehen ebenso auf der Karte. Internationale Küche nicht nur für die Messegäste, sondern auch für die anspruchsvolle Kundschaft aus der Umgebung. Derzeit sind die Renner der echte Döner (€ 3,-) und die Cur-

Mahlzeit

Neueröffnung in Stockum
Imbiss · Döner

Stockumer Kirchstraße 3
Tel. 02 11 - 6 50 46 44

Öffnungszeiten:

Montag - Samstag von 11:00 - 21:00 Uhr



Man fühlt sich wohl im Imbiss „Mahlzeit“ ohne den Geruch von verbrauchtem Frittieröl. Necla Muhsin an der Theke setzt mit ihrem Lächeln noch ein i-Tüpfelchen drauf.

rywurst (€ 2,-). Geöffnet ist Montag bis Samstag von 11 bis 21 Uhr. Zu Messezeiten ist ab 9 Uhr und auch sonntags geöffnet. Dass schon in den ersten Wochen und Monaten der Betrieb gut anläuft, spricht für sich. Muhsin Eren hat 15 Jahre vielseitige Erfahrung in der Gastronomie, kennt die Grundregeln: Qualität, Hygiene, Service. Mahlzeit!

Text und Foto: HS



Stefanie Hoffmann nimmt Ihre Kleinanzeigen an.

Unser Service für Sie: unter der

gebührenfreien Rufnummer

die Kleinanzeigenannahme anrufen:

0800-100 26 14

Kniegelenk für Frauen im Marienkrankenhaus

Weibliche Anatomie ist anders als männliche. Das haben inzwischen auch die Spezialisten erkannt, die neuerdings im Kaiserswerther Marienkrankenhaus ein Kniegelenk speziell für Frauen anbieten. Erst seit wenigen Wochen gibt es hier ein an die weibliche Anatomie angepasstes Kniegelenk. Mehr Informationen:

www.marienkrankenhaus-kaiserswerth.de GS

Demo gegen Pipeline

Das Thema der von Bayer geplanten Giftgasleitung ist noch lange nicht vom Tisch. Im Gegenteil – die Anhänger der Pipeline-Gegner wächst, die Veranstaltungen der Bürgerinitiative werden immer besser besucht. Etwa 200 Leute waren am 26. Juli bei einer Zusammenkunft in Huckingen, die auch der Hildener Bürgermeister Günter Scheib und sein Baudezernent Maximilian Rech besucht haben. Nur Bayer hat niemanden geschickt. Als nächstes geplant ist eine Demonstration, morgen am 4.8. um 11 Uhr vor dem HBF Duisburg. Von dort aus soll es losgehen Richtung „Life Safer“ auf der Königsstraße, einer bunten Plastik mitten in der City. Infos: Sascha Röser, Tel. 02845/295 622.

GS

Neuer Vorstand Graf-Recke-Stiftung

Schon im Juni ist der neue Vorstand der Graf-Recke-Stiftung gewählt worden. Prof. Dr. Johannes Degen (65) ist neuer theologischer Vorstand der Stiftung und löst Pfarrer Werner Böcker vorzeitig ab, der aus gesundheitlichen Gründen etwas früher in den Ruhestand geht. Harald Frei (45) ist neuer kaufmännischer Vorstand.

GS

Mehr Kitaplätze in Einbrunnen

Schon ab August soll es weitere Kita-Plätze in Einbrunnen geben, so bestätigt Annette Schreiber von der Educon. Die neuen Räume von ehemals Schröder in Einbrunnen konnten der Kita Educon zugeschlagen werden, so dass hier seit 1. August anstelle von 55 stolze 75 Plätze zur Verfügung stehen. Infos bei Annette Schreiber, Tel. 011/94 07-127 oder annette.schreiber@educon.de

den, so dass hier seit 1. August anstelle von 55 stolze 75 Plätze zur Verfügung stehen. Infos bei Annette Schreiber, Tel. 011/94 07-127 oder annette.schreiber@educon.de

GS

Litfaßsäule Immobilien-Markt

LRI Lutz Röltgen Immobilien

Verkauf · Vermietung · Kapitalanlagen ... seit 1990

DÜSSELDORFER FAMILIE MÖCHTE SICH VERGRÖßERN und sucht 4-5 Zi. EFH in ruhiger Lage, auch renovierungsbedürftig, **D-Nord, Kaiserswerth, Kalkum, Golzheim, WFL** ab 140m² bis 580.000,- €

UNTERNEHMENSBERATER SUCHT DOPPELHAUSHÄLFTE/REIHENMITTELHAUS in Wittlaer, Kalkum, Kaiserswerth, Angermund, auch renovierungsbedürftig, Grd. ca. 300 m², WFL. ca. 130 m², bis 415.000,- €

FREIBURGER FAMILIE SUCHT EINFAMILIENHAUS im Düsselndorfer Norden, gerne Kaiserswerth, Kalkum, Wittlaer, Angermund, 4-6 Zimmer, ca. 140-180 m² WFL, KP. max 650.000,- €

GESCHÄFTSFÜHRER SUCHT BIS 12/2007 IN EXCLUSIVER LAGE VON Wittlaer, Kalkum, Kaiserswerth, Stockum, Golzheim EINFAMILIENHAUS ODER VILLA mit Garage ab 180 m² WFL KP bis 890.000,- €

DR. MED. SUCHT VILLA / FREISTEHENDES EINFAMILIENHAUS Kaiserswerth, Angermund, Wittlaer, Kalkum, Stockum, Golzheim mind. 5-6 Zi.Grundstück ab 800 m², WFL ab 200 m² KP BIS 1,4 Mio. €

AUFGUNDE AKTUELLER KUNDENANFRAGEN SUCHEN WIR GEPLLEGTE Mehrfamilienhäuser und Grundstücke IM DÜSSELDORFER STADTGEBIET ZUM BALDIGEN KAUF. KP von 220.000 € bis 1.8 MIO €. DISKRETE UND VERTRAULICHE ABWICKLUNG.

☎ 0211/13866412 · Fax 0211/1386677 Mitglied im
Büro Düsseldorf · Königsallee 14 · 40212 Düsseldorf
Lieber gleich zum IVD-Makler
unabhängig + sachkundig + ivd-geprüft
www.LRimmobilien.de · E-Mail: info@LRimmobilien.de

Exklusives Einfamilienhaus in Wittlaer

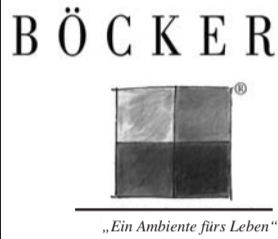
Wohnfläche: ca. 198 m² · Grundstück: ca. 227 m²
Kaufpreis: 495.000,- €



Böcker-Wohnimmobilien GmbH BÖCKER
Klemensplatz 3
40489 Düsseldorf-Kaiserswerth
Tel. 0211-4184880
www.immobiliien-boecker.de
info@boecker.net
„Ein Ambiente fürs Leben“

Wir suchen:
Exklusive Häuser
zum Verkauf und zur Vermietung

Böcker-Wohnimmobilien GmbH
Klemensplatz 3
40489 Düsseldorf-Kaiserswerth
Telefon: 0211-4184880
www.immobiliien-boecker.de



„Ein Ambiente fürs Leben“

TVP IMMOBILIEN
Ankauf · Vermittlung · Verkauf
Beratung rund um Ihre Immobilie ·
Ihr Ansprechpartner: Thomas van Putten

TVP Immobilien GmbH · An St.Swidbert 30 · 40489 Düsseldorf
Tel.: 0211-405 70 71 · www.tvp-immobilien.de · info@tvp-immobilien.de



Ihr Makler im Norden

Wir suchen ständig für solvente, vorgemerkte Kunden Häuser und Wohnungen zum Kauf. Für Firmen und internationale Interessenten suchen wir Häuser und große Wohnungen zur Miete. Nutzen Sie unseren Service rund um Ihre Immobilie. Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

Düsseldorf-Angermund: Hier werden Sie sich wohlfühlen!



Top REH mit ausgebautem Dachstudio, super gepflegt, gehob. Ausstg., ständig modernisiert, individ. groß. Grundriß mit hellen, sonnigen Räumen, ein gemütlich. Kaminbereich, Fußbodenheizung u. eine überd. Sonnenterr. runden das Bild ab. Der Garten ist sehr gepflegt u. uneinsehbar. Bj. 1979, Wfl. ca. 163 m², Grundstück ca. 325 m², 4 Zi., offene Küche, 2 mod. weiße Bäder, WC, voll unterk., Garage € 349.000,00

WAS IST IHRE IMMOBILIE WERT??

• Kompetentes verkehrswertgutachten
• Verkauf und Vermietung
• Schnelle Vermittlung, Bonitätsprüfung
• Seriösität durch RDM-Mitgliedschaft
0211 - 40 34 44 · www.cbruns.de
Kaiserswerther Markt 40
Christian Bruns Gutachter für Haus- und Grundstücksbewertungen

DVB

DÜSSELDORFER VERMÖGENSBERATUNG oHG

VERSICHERUNGEN
KAPITALANLAGEN
FINANZIERUNGEN

... alles aus einer Hand

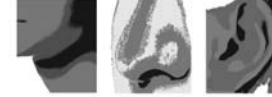


Ihr unabhängiger Finanzberater
Immenweg 17 40489 Düsseldorf
Tel. 02 03 - 712 81 00 www.dvb-online.com

Annahme für gewerbliche Anzeigen:
Tel. 0203 - 74 20 210 · Fax 0203 - 74 20 222
Mobil 0170 - 4 13 94 33 · E-Mail: info@nordbote.info

HNO

Korbmacher



Privatärztliche Praxis



Dr. med. Achim Korbmacher
Dr. med. Nicole Korbmacher

Fachärzte für Hals- Nasen- Ohrenheilkunde
Allergologie · Stimm- und Sprachstörungen
Ambulante Operationen

Klemensplatz 7
40489 Düsseldorf
Tel.: 02 11 / 41 55 94 90
www.hno-kaiserswerth.de

Top-Konditionen:

5,00%*

Bauen, Kaufen, Renovieren, Finanzieren, Umschulden

*anfängl. eff. Jahreszins 5,12% gem. PangV, 5 Jahre fest, 100% Auszahlung, 1% Tilgung, 60% Beleihungsauslauf, ab 50.000 €, Stand 18.6.2007

Bonnfinanz

Beratung und Vermittlung durch:

Peter Reichwein
Telefon
0203 782422

Bonnfinanz. Damit Ihre Zukunft Zukunft hat.



Kieferorthopädische Facharztpraxis

Dr. med. dent. Ralf Kurz

Ihre Experten für
Unsichtbare Zahnspangen
Invisalign-Therapie
Ästhetische Kieferorthopädie



• www.kurzzeitsspange.de
unsichtbare@kurzzeitsspange.de

UNSICHTBARE KURZZEITSPANGE



Dr. med. dent. Ralf Kurz
Kaiserswerther Markt 27
40489 Düsseldorf
Tel. 0211. 4383733

Maubisstraße 44
41564 Kaarst
Tel. 02131. 6069111

Sprechstunde nur nach tel. Vereinbarung

Mietangebote:

DU-Süd, EG m. Balkon, 3 Zi-WHg./KDB, 84 m², ab 1. 9., KM 445 € + NK + Kautions + 2 NMM Maklerprov. + MwSt., Immobilien & Hausverwaltung Fassbender, Tel. 0170/5717484

D-Angermund, Nähe S-Bahn, 4 Zimmer, KDB, Balkon, 97 m², 2. Etage, renoviert, Laminat und Teppichböden, ab sofort, KM 436,50 € zzgl. NK + 2 MM Kautions, WBS erforderlich. Tel. 0203/2983080

D-Angermund, Nähe S-Bahn, 1 Zimmer, KDB, Balkon, 49 m², 1. Etage, Laminat, Thermopfenster, KM 210 € + NK + 2 MM Kautions, WBS erforderlich, ab sofort. Tel. 0203/2983080

DU-Serm, 70 m², EG-WHg., 3 Zi., KDB, G-WC, Balkon, ab 1.10.07, 490 € + NK + Garagenstellplatz 60 €. Tel. 0203/752049

Angermund, Nachm. zum 1.10 für 3 Zi.-Whg. gesucht, 95 m², 2 Balkone, Fußbodenheizung, kompl. Marmorboden, 2 Bäder, Gartennutzung, TG-Stellplatz möglich, 720 € + 160 € NK. Tel. 0172/2463834

- Weitere Kleinanzeigen finden Sie auf Seite 11 -

Gräserenk
Aktionswochen im Gartencenter
23.07.-04.08.
... da blüht'ich auf!
Lise-Meitner-Straße 5-7
Ratingen-West (neben real,-)
Telefon (0 21 02) 4 60 68
Montag-Freitag: 8:30-19:00 Uhr,
Samstag: 8:00-18:30 Uhr
Sonntag: 10:00-15:00 Uhr
SIEHT AUCH IM REGEN GUT AUS!